



## التوجيهات المتعلقة بالمساعدات النقدية في قطاع الحماية

التحديث الأخير والإقرار: تموز 2022.

يعترف القطاع في سياق التوترات المتزايدة والتدهور الاقتصادي والاجتماعي الراهن بأهمية توفّر استجابة نقدية فعالة، متناسقة، مراعية لحساسية النزاعات وأمنه. ولهذا السبب، تم إعداد هذه التوجيهات استجابة للحاجة إلى الاتساق في الممارسات النقدية للشركاء في مجال الحماية وإلى إدراجها في نطاق التوجيهات الخاصة بقطاع الحماية.

ويضم قطاع الحماية نموذجين للمساعدات النقدية من أجل الحماية: **المساعدة النقدية المتكررة المتعلقة بالحماية والمساعدة النقدية الطارئة**. وتهدف التوجيهات إلى تقديم الحد الأدنى من المعايير الخاصة بالتدخلات التابعة للشركاء في مجال الحماية الذين يقدمون المساعدات النقدية المتكررة المتعلقة بالحماية و/أو المساعدات النقدية الطارئة. وتقدم توضيحًا حول تنفيذ هذه المساعدات، سعيًا إلى تعزيز فهمًا مشتركًا ومواءمة النواحي الأساسية للممارسات النقدية في ما يتعلق بالشركاء في مجال الحماية، وحماية الطفل، والعنف القائم على النوع الاجتماعي. وعلى وجه الخصوص، ستقوم التوجيهات بما يلي:

- توضيح المصطلحات المعنوية بالنقد الخاص بقطاع الحماية بما في ذلك تحديد الأساس المنطقي، والتعريف، والأهداف الخاصة بالمساعدة النقدية المتكررة المتعلقة بالحماية والمساعدة النقدية الطارئة
- توضيح نطاق تطبيقها وتكاملها مع المساعدات والخدمات الأخرى بما في ذلك التدخلات القائمة على النقد في لبنان
- تقديم التوجيهات التشغيلية لتنفيذها (الأهلية والاستهداف، والطريقة، وآليات التنفيذ، والرصد والتقييم) والحد الأدنى من معايير التنسيق

وبالتالي، لا تسعى هذه المعايير إلى استبدال الإجراءات التشغيلية الدائمة الداخلية الخاصة بالوكالات. فتعترف التوجيهات بالممارسات الفضلى والدروس المستفادة من الشركاء في مجال الحماية استجابةً إلى الاحتياجات المتزايدة للحماية المتعلقة بالأزمات المتعددة التي تواجهها البلاد بالإضافة إلى المبادئ التوجيهية الدولية.

وتنقسم التوجيهات إلى ثلاثة أقسام: 1. المقدمة إلى النقد من أجل الحماية (وتشمل المساعدات النقدية المتكررة المتعلقة بالحماية و/أو المساعدات النقدية الطارئة)، 2. التوجيهات التشغيلية الخاصة بالمساعدات النقدية المتكررة المتعلقة بالحماية، و3. التوجيهات التشغيلية الخاصة بالمساعدات النقدية الطارئة.

### القسم الأول: المقدمة إلى النقد من أجل الحماية

#### 1. الأساس المنطقي، والتعريف، والأهداف

##### الأساس المنطقي

يعترف قطاع الحماية بأن قدرة الأشخاص على التكيف والمحافظة على طريقة عيشهم تأثرت بشكل كبير جرّاء الأزمات المتزايدة في لبنان (المالية، والاجتماعية الاقتصادية، والصحية، وفيروس كورونا) وأفضت إلى احتياجات معقدة في مجال الحماية لدى النازحين السوريين، والسكان اللبنانيين، واللاجئين الفلسطينيين، بالإضافة إلى المهاجرين واللاجئين من جنسيات أخرى. وفي هذا السياق، **من المستبعد أن يتعافى الأشخاص المعرضون لخطر متزايد للتعرض لخطر أو حادث محقق في مجال الحماية (العنف، والإكراه، والاستغلال، والاعتداء، والحرمان المتعمد) بشكل آمن من دون الحصول على دعم**. ونتيجة لذلك، يستخدم الشركاء في مجال الحماية المساعدات النقدية من أجل الحماية بالتزامن مع أنشطة وخدمات أخرى من أجل تقديم درجة من الحماية – ما يقلل قابلية الشخص للتعرض للمخاطر المهددة للحماية – من أجل دعم الفرد في إعادة تفعيل استراتيجيات التكيف الإيجابي الخاصة به واستعادة مستوى من الأمان يدعم تعافيه على المدى الطويل. وتعتبر المساعدة النقدية آلية مرنة ومتجاوبة لإيصال المساعدة، التي تعتبر أكثر فعالية من المساعدات العينية، وتمكن الأشخاص المعرضين للخطر من التكيف مع حالتهم بكرامة ومن خلال الاعتماد على الذات.



## التعريف والهدف

يمثل النقد من أجل الحماية تدخلاً يُستخدم فيه النقد كطريقة للاستجابة للحماية. ويعتبر مصطلح النقد من أجل الحماية مصطلحاً جامعاً يُستخدم لوصف الحالات التي يكون فيها النقد مصمماً لتلبية نتيجة معينة متعلقة بالحماية على أساس حالة فردية. ويهدف إلى تحقيق ذلك من خلال الحدّ من ضعف الشخص أمام أي تهديد عبر زيادة قدرته على التكيف معه. وبشكل ذلك إجراءً تصحيحياً وسريع الاستجابة، ما يعني أنه يمكن استعماله للمساهمة في الوقاية من خطر متعلق بالحماية أو منع وقوع حادثة متعلقة بالحماية، بالإضافة إلى خفض أثر الحوادث المتعلقة بالحماية وإعادة قدرة الشخص على عيش حياة آمنة وكريمة.<sup>1</sup>

وقد أثبت النقد من أجل الحماية أنه أكثر فعالية في تحقيق نتيجة متعلقة بالحماية حينما يكون مدمجاً ضمن الاستجابة لإدارة الحالة و/أو مجموعة أوسع من المساعدة.<sup>2</sup> لذلك، هو ليس تدخلاً قائماً بذاته بل مقدماً إلى جانب تدخلات مكملة أخرى، ولا يجب أن يستبدل التدخلات الأخرى المتعلقة بالحماية.

لَمَ التدخلات النقدية في البرامج المتعلقة بحماية الطفل؟	لَمَ التدخلات النقدية في البرامج المتعلقة بالعنف القائم على أساس النوع الاجتماعي؟
نتيجة للزيادة في الاحتياجات الخاصة بحماية الطفل في لبنان جرّاء تدهور الوضع الاجتماعي-الاقتصادي، يقوم الشركاء في القطاع في تصميم البرامج وتنفيذها بما في ذلك العناصر الخاصة بالنقد من أجل الحماية المدمجة في إدارة الحالات الخاصة بحماية الطفل. وتهدف هذه البرامج إلى مواجهة المخاطر المعقدة الخاصة بحماية الطفل بشكل أساسي بما في ذلك عمالة الأطفال، وأطفال الشوارع، وزواج الأطفال، ومخاطر أخرى تتطلب مجموعة استجابة شاملة عبر إدارة الحالات. ومن الضروري الإشارة إلى أن النقد من أجل الحماية ليس دعماً قائماً بذاته للعائلة بل نوع من المساعدة المكمل يتم تقديمه بالتوازي مع تدخلات أخرى خاصة بإدارة الحالات. وبغية ضمان الترابط مع خدمات أخرى، يتم تقديم المساعدات النقدية عادةً إلى جانب أنشطة تعليمية أو خاصة بحماية الطفل (أو مدرسة نظامية عند الاقتضاء). ويمكن ربط الدعم المقدم إلى الطفل أيضاً بالدعم المعنوي الإضافي، الذي قد يتضمن معدات السلامة، والتسجيل في مراكز تدريب مهنية، وتقديم الدعم النفسي الاجتماعي، والإحالة إلى الخدمات المختصة حسب الحاجة، وأعمال أخرى تضمن وضع خطة عمل شاملة من أجل ضمان تلبية رفاه الطفل.	ثمة إجماع ضمن فريق العمل المعني بالعنف الجنسي والعنف القائم على النوع الاجتماعي حول الأثر الإيجابي لإدماج المساعدات النقدية ضمن إدارة الحالات المتعلقة بالعنف القائم على النوع الاجتماعي على التخفيف من الأخطار الإضافية وعلى دعم الوصول إلى مجموعة شاملة من الخدمات المتعلقة بالعنف القائم على النوع الاجتماعي الهادفة إلى تحسين قدرة الناجين والأفراد المعرضين للخطر على الصمود ورفاههم. ويعني تسليم المساعدات النقدية في إطار إدارة الحالات تقديم النقد مباشرة إلى الناجين بهدف دعمهم على تلبية احتياجاتهم الأساسية المتعلقة بخطة العمل الخاصة بالحالة لديهم وعلى التعافي من تجاربهم مع العنف، بما في ذلك الحصول على الخدمات و/أو التخفيف من مخاطر العنف القائم على النوع الاجتماعي. ويجب أن تتماشى جميع المساعدات النقدية المسلمة في سياق إدارة الحالات الخاصة بالعنف القائم على النوع الاجتماعي مع مقاربة متمحورة حول الناجين والالتزام بالمبادئ التوجيهية الخاصة بالعنف القائم على النوع الاجتماعي الخاصة بالسلامة، والسرية، والكرامة، وتقرير المصير، وعدم التمييز. وستظهر ظروف حيث يكون تقديم المساعدات النقدية تدخلاً غير مناسب أو غير فعال لمعالجة حادثة العنف القائم على النوع الاجتماعي. ويجب دمج المساعدات النقدية في عملية إدارة الحالات وتسليمها إلى جانب الخدمات الموازية مثل الدعم النفسي الاجتماعي والإحالة، عوضاً عن الأنشطة القائمة بذاتها. وفي لبنان، يقوم الشركاء المختلفون في مجال العنف القائم على النوع الاجتماعي بتنفيذ هذه المقاربة بنجاح.

## نموذجي المساعدات النقدية

يقدم قطاع الحماية النقد من أجل الحماية عبر نموذجين: المساعدة النقدية الطارئة كدفعة لمرة واحدة يمكن استعمالها خارج خطة العمل الخاصة بإدارة الحالات من أجل منع أو الاستجابة إلى الصدمات الطارئة بغية التخفيف من الأضرار الخطيرة والفورية، والمساعدات النقدية المتكررة المتعلقة بالحماية كدعم مستدام في غضون فترة زمنية محددة (عادة 3-12 شهراً) كجزء من استجابة أوسع للحماية ضمن إدارة الحالات لنفادي أو الاستجابة إلى تهديد للحماية.

<sup>1</sup> أنظر التعريفات الخاصة بالأعمال التصحيحية والاستجابة في سياسات الحماية التابعة للجنة الدائمة المشتركة بين الوكالات لعام 2016، ص. 31 [IASC Policy on Protection in Humanitarian Action, 2016.pdf \(inter agency standing committee.org\)](https://www.womensrefugeecommission.org/wp-content/uploads/2020/08/GPC_Stock-Taking_2020_ENGLISH.pdf)

<sup>2</sup> مساعدات النقد والقسائم من أجل الحماية: تقييم، المجموعة العالمية للحماية، 2020، على الرابط الآتي:

[https://www.womensrefugeecommission.org/wp-content/uploads/2020/08/GPC\\_Stock-Taking\\_2020\\_ENGLISH.pdf](https://www.womensrefugeecommission.org/wp-content/uploads/2020/08/GPC_Stock-Taking_2020_ENGLISH.pdf)



التقد من أجل الحماية		
المساعدة النقدية المتكررة المتعلقة بالحماية	المساعدة النقدية الطارئة	الهدف
تلبية نتيجة الحماية من خلال معالجة أو خفض الأثر أو الخطر الكبير للضرر الخطير الناتج عن تهديد للحماية.	تلبية نتائج الحماية الفورية من خلال مواجهة أو خفض الأثر أو الخطر الكبير للضرر الخطير والفوري جراء الصدمة الطارئة.	
غير مقيدة	غير مشروطة	الأهلية
مشروطة ضمن إدارة الحالة	غير مشروطة	قيمة التحويلات
تصل إلى \$90، تعطى بالليرة اللبنانية ويتم صرفها بحسب سعر منصة صيرفة <sup>3</sup>	دفعات لمرة واحدة كافية لخفض/التخفيف من الضرر. دفعتان للأفراد الضعفاء للغاية.	المدة والتواتر
المساعدة المستدامة في غضون فترة زمنية محددة (3-12 شهراً) مطلوبة لتلبية الاحتياجات المتعلقة بالحماية <sup>4</sup>	إلى جانب الاستجابة المكتملة الخاصة بالحماية (الإحالة، الوساطة القانونية)	النهج الخاص بالكاش بلس
فقط ضمن إدارة الحالة.	النقد في اليد (باستثناء النقد على المنضدة)	آلية التسليم
النقد في اليد، النقد على المنضدة، بطاقة الصراف الآلي		

## 2. نطاق التطبيق

### النطاق الخاص بالنقد من أجل الحماية (المساعدة النقدية المتكررة المتعلقة بالحماية والمساعدة النقدية الطارئة)

تعتبر المساعدة النقدية المتعلقة بالحماية غير مصممة لتلبية الاحتياجات الأساسية وحدها ولا يجب استعمالها كاستجابة عامة. فهي مصممة لهدف محدد وأولي يتمثل في معالجة أو خفض قابلية الشخص إلى التعرض لتهديد وشيك للحماية، بما في ذلك الصدمة الطارئة المفاجئة. ولا تشكل هذه المبادئ التوجيهية لائحة شاملة بالتهديدات المتعلقة بالحماية؛ إلا أنه تجدر الإشارة إلى إمكانية استعمال النقد من أجل الحماية لمواجهة تهديدات الحماية المتعلقة بحياة الشخص وسلامته الجسدية، والرفاه النفسي الاجتماعي، والحرية، والكرامة، وحقوق الإنسان الأساسية الأخرى.<sup>5</sup>

وقد يشمل ذلك الأوضاع حين يلجأ الأشخاص إلى آليات التكيف السلبية التي تؤدي إلى أضرار خطيرة مثل الارتباط في ظروف استغلالية شخصية أو خاصة بالعمل، عن طريق عمالة الأطفال، وزواج الأطفال أو ممارسة الجنس من أجل البقاء، إلخ.

#### يشمل تصنيف العوامل الخاصة بتدابير النقد من أجل الحماية ما يلي:

- يعتبر الرابط المباشر بين الطريقة النقدية المستعملة والنتيجة الخاصة بالحماية ضرورياً. ويشكل ذلك المؤشر الأساسي. ولذلك، على الرغم من أن تلبية الاحتياجات الأساسية هو الهدف الأولي لهذا البرنامج يليه تحقيق النتائج الخاصة بالحماية، إلا أن استعمال النقد لا يعتبر مرتبطاً مباشرة بالنتيجة الخاصة بالحماية ولا يعتبر برنامجاً للنقد من أجل الحماية.<sup>6</sup>

<sup>3</sup> سارية المفعول الأربعة 5 تموز 2022.

<sup>4</sup> تقديم مساعدة نقدية على مدى 12 شهراً بشكل استثنائي. عام 2022، تمتد أغلبية برامج المساعدات النقدية المتكررة المتعلقة بالحماية الخاصة بالشركاء في مجال الحماية من 3 إلى 6 أشهر.

<sup>5</sup> المبادئ التوجيهية الخاصة بالنقد من أجل الحماية للشركاء في مجال الحماية، أيار 2020، العراق ص.4. بالإضافة إلى ذلك، قد يتضمن جملة أمور، وحوادث، أو مخاطر متعلقة بالحرمان من الحياة (القتل)، والعنف الجسدي (الاعتداء والاستغلال الجسدي، إلخ)، والعنف القائم على النوع الاجتماعي (الاغتصاب، والاعتداء الجنسي، والاعتداء الجسدي، والإيذاء النفسي، والحرمان من الموارد، إلخ)، والحرمان من الحرية (الاحتجاز والاعتقال التعسفي أو غير القانوني، والخطف والاختطاف، والاختفاء القسري، والاتجار بالبشر، إلخ).

<sup>6</sup> يعترف هذا القطاع بضرورة تلبية الاحتياجات الأساسية للفرد أو الأسر في بعض الحالات كشرط أساسي لتحقيق نتيجة خاصة بالحماية.



- تقديم المساعدة النقدية كجزء من برنامج الحماية والاستجابة الأوسع (مثل إدارة الحالة، إلى جانب الخدمات القانونية)
- تقدّم المساعدة النقدية على أساس فردي بناءً على الاحتياجات المحددة الخاصة بالحماية للفرد.<sup>7</sup>

تميّز هذه الخصائص بين النقد من أجل الحماية والبرامج الأخرى الخاصة بالمساعدات النقدية، كتلك المصممة لمواجهة الأهداف القطاعية الأخرى (التعليم؛ الأمن الغذائي والزراعي؛ سبل العيش؛ المأوى؛ والمياه، إلخ.) بالإضافة إلى مكامن الضعف الاجتماعية الاقتصادية عبر المساعدات النقدية المتعددة الأغراض. وتهدف هذه الأخيرة إلى معالجة مكامن الضعف الاجتماعي-الاقتصادي بدلاً من الحوادث أو المخاطر المتعلقة بالحماية المحددة. وفي حين أن المساعدات النقدية المتعددة الأغراض قد تساهم في تحسين الوضع العام، والرفاه، والموارد الخاصة بالأفراد/الأسر المعنية للتخفيف من آليات التعايش السلبية، فإن مواجهة التهديد المتعلق بالحماية ليست هدفاً مباشراً وصريحاً للمساعدات النقدية المتعددة الأغراض.<sup>8</sup>

### التكامل مع التدخلات القائمة على النقد في لبنان

إن المساعدات النقدية المتكررة المتعلقة بالحماية والمساعدات النقدية الطارئة مصممة لتكون مكملة لأشكال أخرى من التدخلات القائمة على النقد والخدمات والمساعدات العينية، بما في ذلك تلك التي تهدف إلى تقديم التدخلات متوسطة الأمد. ولا تتعارض التدخلات القائمة على النقد الخاصة بالقطاعات الأخرى بطريقة تبادلية مع المساعدات النقدية المتكررة المتعلقة بالحماية والمساعدات النقدية الطارئة لأنها تُستخدم لتلبية الأهداف القطاعية الأخرى:

- (i) من أجل تلبية الاحتياجات الأساسية والتخفيف من آليات التكيف السلبية من خلال معالجة مكامن الضعف الاجتماعي-الاقتصادي وانعدام الأمن الغذائي من خلال المساعدات النقدية المتعددة الأغراض، والنقد الموسمي، والمنح المركزة على الأطفال بموجب قطاع المساعدات الأساسية، والمساعدة الغذائية بموجب قطاع الأمن الغذائي والزراعة. وتستهدف برامج المساعدات الخاصة بشبكة الأمان الاجتماعي اللبنانيين المستضعفين ضمن نطاق اختصاص الحكومة اللبنانية بما في ذلك بطاقة الدعم، وبرنامج شبكة الأمان الاجتماعي في حالات الطوارئ، والبرنامج الوطني لدعم الأسر الأكثر فقراً.
- (ii) من أجل دعم الوصول إلى النقد الخاص بسبل العيش مقابل مشاريع العمل للاجئين السوريين والأفراد اللبنانيين الراغبين في المشاركة في مشاريع كثيفة العمالة بمشاركة غير لبنانيين بالتماشي مع الشروط والأحكام المطبقة من قبل القوانين والأنظمة اللبنانية.
- (iii) من أجل الاستجابة إلى الاحتياجات التعليمية للأطفال من خلال مخططات النقد الخاص بالتعليم في القطاع التعليمي؛
- (iv) من أجل تلبية احتياجات المأوى ومعالجة مكامن الضعف الخاصة بالمأوى عبر تقديم بدل الإيجار للحالات الطارئة وغير الطارئة في قطاع المأوى. ومن الضروري ملاحظة الحالات التي يمكن خلالها استعمال المساعدات النقدية المتكررة المتعلقة بالحماية والمساعدات النقدية الطارئة لمنع الأثر الخاص بالتهديد بالإخلاء، أو الحوادث، أو ظروف التشرد والتخفيف منها وخفضها وبالتالي يجب أن يتوفر تنسيقاً قوياً بين الشركاء في مجال الحماية والمأوى. وترد الأوضاع المحددة التي تكون فيها المساعدات النقدية المتكررة المتعلقة بالحماية والمساعدات النقدية الطارئة تكميلية مع بدل الإيجار بالتفصيل في الصفحة الخامسة.

قد يحصل فرد/أسرة على نقد للحماية بالإضافة إلى النقد الخاص بالقطاعات الأخرى والمساعدات العينية سواء واحدة تلو الأخرى أو في الوقت نفسه:

<sup>7</sup> يعترف القطاع بأنه قد ينتج عن تقديم النقد للفرد كجزء من خطة العمل الخاصة بإدارة الحالة الإفادة للأسرة الاجتماعية الأوسع.

<sup>8</sup> المبادئ التوجيهية الخاصة بالنقد من أجل الحماية للشركاء في مجال الحماية، أيار 2020، العراق ص.5



- يجب أن يضمن شريك الحماية ألا تستهدف أي مساعدات نقدية أخرى مقدمة التهديد المتعلق بالحماية المحدد. إلا أن المساعدات النقدية المتكررة المتعلقة بالحماية والمساعدات النقدية الطارئة قد تكمل أنواعاً أخرى من المساعدات بما في ذلك المساعدات النقدية المقدمة لغاية لا تتعلق بالوقاية من أو الاستجابة للتهديد المتعلق بالخطر أو الصدمة المحددة. على سبيل المثال، قد تحصل أسرة معيشية على بدل الإيجار أو على مساعدات نقدية متعددة الأغراض لكن قد تحتاج أيضاً إلى المساعدات النقدية الطارئة للاستجابة إلى تهديد واضح للحماية قد ينشأ<sup>9</sup>.
- حيثما أمكن، يجب أن يحيل شركاء الحماية الأفراد الطالبين مساعدة متوسطة المدى لتلبية احتياجاتهم الأساسية إلى القطاع أو مخطط شبكة الأمان الاجتماعي المناسبين من أجل تفادي استعمال النقد المتعلق بالحماية لتلبية الاحتياجات الأساسية<sup>10</sup>. يمكن استعمال هذه المساعدة إلى جانب المساعدات النقدية المتكررة المتعلقة بالحماية/المساعدات النقدية الطارئة، ومن المرجح أن تستكمل الأثر الإيجابي للمساعدات النقدية المتكررة المتعلقة بالحماية/المساعدات النقدية الطارئة من خلال ضمان توجيهها إلى معالجة صدمة أو تهديد للحماية. إلا أنه عندما لا تكون الإحالات إلى المساعدات المستدامة ممكنة، لا سيما حيثما يؤثر التهديد للحماية أو مكامن الضعف المتعددة بقدرة الفرد على تلبية احتياجاته الأساسية، يمكن أخذ ذلك بالاعتبار عند النظر في تقديم المساعدات النقدية المتكررة المتعلقة بالحماية أو المساعدات النقدية الطارئة بالإضافة إلى قيمة التحويل الأسبوع ومدة المساعدة.
- إن الأفراد الحاصلين على أنواع أخرى من التدخلات النقدية أو المساعدات العينية غير قادرين على تجاوز مكامن الضعف الاجتماعية-الاقتصادية أو الخاصة بالمأوى لديهم بسبب مواصفاتهم أو حالتهم الخاصة بالحماية المحددة. لذلك، يجب أن يحالوا إلى الشركاء في مجال الحماية من أجل إجراء تقييم أكثر تعمقاً للحماية. ويمكن أن يحدد الشركاء في مجال الحماية مجموعة خدمات يمكن أن تعالج التهديد المحدد المتعلق بالحماية عندما تُقدّم مع التدخلات القائمة على النقد المحددة.
- **تفادي الإزواجية في المساعدات:** قبل تقديم المساعدات النقدية المتكررة المتعلقة بالحماية أو المساعدات النقدية الطارئة، يجب أن يتحقق جميع الشركاء في مجال الحماية من المساعدات على نظام المساعدات والمعلومات الخاصة باللاجئين (RAIS) (اللاجئين السوريين، واللاجئين من بلدان أخرى، وعديمي الجنسية المسجلين/المقيدين) ويجب أن يبلغوا عن تقديم النقد في غضون أسبوع واحد<sup>11</sup>.

يمكن للشركاء استعمال المساعدات النقدية المتكررة المتعلقة بالحماية والمساعدات النقدية الطارئة في ظروف معينة من أجل الاستجابة إلى تهديدات بالإخلاء وحوادث وظروف التشرد، التي قد تكمل المساعدات الخاصة ببديل الإيجار:

- **تعمل المساعدات النقدية الطارئة كأداة انتقالية مؤقتة إلى المساعدات المتوسطة الأمد حيث ينتج عن تأخير المساعدة ضرر جسيم.** وتنشأ حالات التأخير عند حصول الوكالة على الإحالة من دون الحصول على الموافقة على المساعدة، أو عند الموافقة على المساعدة ولكن فترة الدفع النقدي تأخذ وقتاً جزءاً آلية التسليم (أي استعمال بطاقة الصراف الآلي)، أو عند عدم قبول صاحب العقار مدفوعات النقد من أجل الإيجار بأثر رجعي بل قبوله فقط المساعدات النقدية الطارئة الفورية للتخفيف من حدة النزاعات، أو عندما يحتاج الفرد/الأسرة إلى مكان إقامة خاص مؤقت لأسباب تتعلق بالحماية أو أسباب أخرى.
- يمكن تقديم المساعدات النقدية الطارئة إلى جانب الوساطة بين المستأجر/صاحب العقار من أجل دعم الفرد في البقاء في المأوى وحيثما تكون دفعة أو دفعتان كافية وتشكل أثراً مستداماً.
- **بعد حادثة الإخلاء، يمكن تقديم مساعدة نقدية طارئة لتقديم المعونة في الانتقال** (مثلاً، وسائل النقل إلى وحدة المأوى، ومكان إقامة بديل مؤقت) وقبل إمكانية استعادة الفرد/الأسرة من النقد من أجل الإيجار في مكان إقامته الجديد (في حال كان يتمشى مع معايير الأهلية في الحصول على بدل الإيجار).
- عندما يأتي خطر الإخلاء نتيجة عدم القدرة على دفع الإيجار جزاءً مكامن الضعف الاجتماعية الاقتصادية، يجب أن يراجع الشركاء في مجال الحماية أولاً الشركاء في مجال المأوى في ما يتعلق بخدمات النقد من أجل الإيجار للوقاية من أثر خطر الإخلاء والاستجابة له والتخفيف منه (بالتماشي مع معايير الأهلية الخاصة بالشركاء في مجال المأوى الوارد تفصيلها في المبادئ التوجيهية الخاصة بالنقد من أجل الإيجار التابع لقطاع المأوى – يضاف الرابط لاحقاً). إلا أن تقديم المساعدات النقدية المتكررة المتعلقة بالحماية، خاصة لمنع أثر خطر الإخلاء والاستجابة له والتخفيف منه، يمكن تقديمها عند:
  - **تعدُّر الإحالة إلى النقد من أجل الإيجار** – يعيش الفرد في المخيمات غير الرسمية أو مأوى دون المعايير (مبانٍ سكنية أو غير سكنية) أو يعيش بشكل مؤقت من دون مكان إقامة (مثلاً العيش مع أسرة معيشية أخرى) أو غياب التغطية من الشركاء في مجال المأوى – وعندما يتعرض الفرد/الأسرة لخطر الإخلاء أو تمّ إخلاؤهم بالفعل.

<sup>9</sup> <https://data2.unhcr.org/en/documents/details/64586>

<sup>10</sup> لا يتم قبول المساعدات النقدية المتكررة المتعلقة بالحماية أو المساعدة الغذائية المقدمة من مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين وبرنامج الأغذية العالمي. إلا أنه قد توجد مجموعة صغيرة من المنظمات غير الحكومية التي تقدم هكذا مساعدة وقادرة على الاستجابة إلى عدد محدود من الإحالات المقدمة من الشركاء في مجال الحماية.

هذه المعلومات متوفرة في موقع تحديد الخدمات المشتركة بين الوكالات: <https://www.activityinfo.org/app#database/ck3ee6my46>

<sup>11</sup> بغية تفادي الضرر عندما تعكس أنظمة التعقب تقديم المساعدة على مستوى الأسر، يجب أن يتنبه الشركاء لعدم إيصال جميع المساعدات الواردة من الأسرة إلى جميع أعضاء الأسرة من أجل تفادي حصول ظرف حيث توجد إمكانية تقديم مساعدة لفرد ضمن الأسرة ضمن استجابة لإدارة الحالة (بخاصة في ما يتعلق بإدارة الحالة المتعلقة بالعنف القائم على النوع الاجتماعي) التي قد لا يكون الشريك على دراية بها.



- يكون الفرد ضمن إدارة الحالة وبالتالي تم تحديده كشخص معرض للخطر المتزايد المتعلق بالحماية جزاء مكامن ضعف متعددة تتخطى تلك الاجتماعية-الاقتصادية
- يحصل الضرر الجسيم من دون استجابة فورية – بناءً على تحليل نطاق الخسارة وحجم الضرر
- تعتبر المساعدات النقدية الطارئة غير كافية للتخفيف من التهديد المتعلق بالحماية ويتطلب الأمر شكلاً أكثر استدامة من أشكال المساعدة
- قبل الإخلاء، يجب استعمال المساعدات النقدية المتكررة المتعلقة بالحماية أو المساعدات النقدية الطارئة في معظم الحالات إلى جانب الوساطة القانونية مع صاحب العقار. إلا أنه حين تفشل مساعي الوقاية من الإخلاء، قد تدعم المساعدات النقدية المتكررة المتعلقة بالحماية والمساعدات النقدية الطارئة الفرد/الأسرة بينما يتم العمل على إيجاد حلول إقامة بديلة.

#### إنذار

قبل استعمال المساعدات النقدية المتكررة المتعلقة بالحماية والمساعدات النقدية الطارئة من أجل التخفيف من حالات الإخلاء، يجب أن يأخذ الشركاء بالاعتبار نوع الإخلاء وفترة الإشعار بالإخلاء لاتباع مقاربة عدم الإضرار ولدعم تحديد الأولويات الخاصة بالمساعدة. وفي الحالات التي يرتكب فيها صاحب العقار أو الجار مخاطر و/أو حوادث متعلقة بالاستغلال، أو التحرش، أو العنف الجسدي أو النفسي، قد تطيل الإحالة إلى النقد من أجل الإيجار أو استعمال المساعدات النقدية المتكررة المتعلقة بالحماية للتخفيف من حالات الإخلاء من أمد الخطر/الحادثة المتعلقة بالحماية. وفي هكذا ظروف، يمكن تشجيع الشركاء على ترك جهود الوقاية من الإخلاء والشروع في دعم تغيير مكان الإقامة بعد موافقة الفرد. أنظر المذكرة التوجيهية الخاصة بإخلاء الفرد (تُنشر قريباً).

#### مقاربة خاصة بإدارة الحالات

إن المساعدات النقدية المتكررة المتعلقة بالحماية مصممة لتستعمل بالتزامن مع خدمات وأشكال أخرى من المساعدات وكجزء من مقاربة متعلقة بإدارة الحالات. وتعترف المقاربة هذه بأن مجموعة أنشطة مُستخدمة معاً يمكنها التخفيف/معالجة أو خفض أثر التهديد للحماية بفعالية أكبر (مثلاً، اقتران النقد من أجل الحماية بالخدمات القانونية من أجل معالجة تهديد الإخلاء). وفي هذا السياق، قد يساهم النقد في تحقيق النتيجة العامة لخطة العمل التابعة لإدارة الحالات. وأثبتت كذلك المساعدات النقدية الطارئة أنها أكثر تأثيراً إلى جانب مجموعة من الخدمات الأخرى، وتقدّم بالفعل الأغلبية الكبرى من الجهات الفاعلة في مجالات الحماية، وحماية الطفل، والعنف القائم على النوع الاجتماعي المساعدات النقدية الطارئة ضمن إدارة الحالات أو إلى جانب تقديم استجابة مكملة. أنظر للمحة العامة حول كيفية إدماج المساعدات النقدية المتكررة المتعلقة بالحماية والمساعدات النقدية الطارئة في عملية إدارة الحالات.<sup>12</sup>

<sup>12</sup> الصورة رقم 8، 'استعمال النقد في إدارة الحالات الخاصة بالحماية'، دليلك إلى إدارة الحالات الخاصة بالحماية، مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين-منظمة الأنقاذ الدولية، ص.45، <https://reliefweb.int/sites/reliefweb.int/files/resources/Your%20Guide%20To%20Protection%20Case%20Management.pdf>



### الخطوة الأولى: المقدمة وعملية إدخال المعلومات



### الخطوة الثانية: تقييم المخاطر المتعلقة بالحماية

في التقييم الأولي، يركز العامل المعني بالحالة على فهم المخاطر المتعلقة بالحماية التي يواجهها العميل بما في ذلك الشبكات الاقتصادية والاجتماعية الخاصة به. ويمكن للعامل المعني بالحالة هنا تحديد المخاطر التي تتطلب المساعدة النقدية وتحليل المخاطر والعوائق أمام الحصول عليها.



### الخطوة الثالثة: التخطيط للعمل والتخطيط للسلامة

بناءً على الاحتياجات المحددة، يجب أن يُعلم العامل المعني بالحالة العميل بشأن إمكانية الحصول على المساعدة النقدية ويضع خطة معه بشأن كيفية استعمال النقد، والتكيف عند انتهاء هذه المساعدة، بالإضافة إلى إنشاء جهات داعمة لمواجهة المخاطر والعوائق. ومناقشة عملية تلقي النقد والحصول على موافقة العميل. إدراج المساعدة النقدية كـ "إجراء" في خطة العمل.



### الخطوة الرابعة: تنفيذ خطة العمل

يضمن العامل المعني بالحالة تلقي المساعدة النقدية ويعمل مع العميل على التخلص من العوائق التي تمنع تلقي المساعدة النقدية والحصول على الخدمات. يجب أن يعمل العامل المعني بالحالة مع العميل على تنفيذ خطة العمل/خطة الحماية للتخفيف من أي خطر.



### الخطوة الخامسة: المتابعة والرصد

يجب أن يقيم العاملون المعنيون بالحالات مدى سلامة العميل في المنزل والمجتمع، بما في ذلك أي خطر مرتبط بالإحالة النقدية في كل زيارة مع العميل. يجب إنجاز الرصد بعد التوزيع.



### الخطوة السادسة: إغلاق الحالة

## مراعاة حساسية النزاعات وعدم الإضرار

تعتبر المساعدات النقدية المتكررة المتعلقة بالحماية والمساعدات النقدية الطارئة أدوات سكانية مقدمة بناءً على الاحتياجات المتعلقة بالحماية وحدها. ومن أجل ضمان تسليم المساعدة تماشيًا مع مقاربة جامعة ومراعية لحساسية النزاعات، يسعى الشركاء إلى التأكد من أن الاحتياجات المتعلقة بالحماية الخاصة بكل المجتمعات (اللاجئين السوريين، اللاجئين الفلسطينيين القادمين من سوريا، واللاجئين الفلسطينيين في لبنان، واللاجئين من جنسيات أخرى، وعديمي الجنسية، واللبنانيين) محددة ومستجاب لها بالشكل المناسب. بالإضافة إلى ذلك، تتمتع المساعدات النقدية المتكررة المتعلقة بالحماية والمساعدات النقدية الطارئة بالإمكانية لخفض العبء على شبكات الدعم المجتمعي المستنزفة وتعمل عمل أداة وقائية للمحافظة على الاستقرار الاجتماعي على المستوى المجتمعي.

نظرًا إلى السياق الراهن المتمثل في تزايد مكامن الضعف والتوترات القائمة بين الجماعات في لبنان، يجب أن تتضمن مرحلة إعداد التدخلات القائمة على النقد المتعلقة بالحماية اعتبارات أساسية متعلقة بمراعاة حساسية النزاعات من أجل خفض انطباع الانحياز في تقديم المعونة بالإضافة إلى أي أثر محتمل متعلق بإلقاء المسؤولية أو استعمال المساعدة في العمليات والوصول بشكل أوسع. وحتى عند إعداد البرنامج الخاص بكم على وجه السرعة، يعتبر تصميم المشاريع ذات النوعية وعمليات مراعاة الحساسيات المتعلقة بالنزاعات مهمة أيضًا. ويجب إجراء تحليل متعمق وتقييم الاحتياجات التي تشمل العناصر المتعلقة بمراعاة حساسيات النزاعات كنقطة انطلاق.

يجب على الشركاء بالأخص:

1. الأخذ بالاعتبار السياق الخاص بالنزاع الذي يعملون به
2. فهم التفاعل بين السياق وأفعالكم
3. التصرف على أساس هذا الفهم لتحسين الأثر على الاستقرار الاجتماعي.



من الضروري أيضًا أن تقوم الممارسات النقدية بين الشركاء بتوحيد وتنسيق مختلف نواحي برامج المساعدات النقدية المتكررة المتعلقة بالحماية والمساعدات النقدية الطارئة لديهم (قيمة التحويلات، والتواتر، والمدة، ومعايير الأهلية، والمؤشرات الأساسية النقدية، والتغطية الجغرافية) عبر الالتزام بتوجيهات القطاع الخاصة بالنقد والاشتراك في منتديات تنسيق على المستويات الإقليمية والمحلية. ويعتبر ضمان مقاربة مشتركة وشفافة للتراسل أساسية للتواصل مع المجتمعات. وفي هذا الإطار، من الضروري التواصل بشفافية في ما يتعلق بالمعايير الأهلية لكي يتم النظر إلى العملية واعتبارها عادلة. ويجب أن يضمن الشركاء إجراء رصد للمساعدات النقدية المتكررة المتعلقة بالحماية والمساعدات النقدية الطارئة والإبلاغ عنها وتقييمها بشكل صارم من أجل ضمان تحديد هذه القوات المخاطر بشكل مناسب في كل مرحلة من الدورة الخاصة بالبرمجة المتعلقة بالنقد في الوقت المناسب (انظر الصفحة 14).

يجب إدماج المبادئ الخاصة بالحماية في كل مرحلة من دورة المشروع ويتم إدراجها في هذه التوجيهات. ولا يجب أن يمس تقديم النقد بقدارت التكيف الخاصة بالفرد، أو خلق الإكالية، أو مفاومة آليات تكيف سلبية، أو تعريض الأفراد إلى مخاطر إضافية. يرجى النظر إلى الملحق 1 (بضاف لاحقًا) للحصول على نظرة عامة حول المخاطر المتعلقة بالحماية وتدبير التخفيف المحددة في كل مرحلة من الدورة الخاصة ببرنامج النقد لتقديم المساعدات النقدية المتكررة المتعلقة بالحماية والمساعدات النقدية الطارئة.

لمزيد من التوجيهات حول مراعاة حساسية النزاعات في لبنان، يرجى الاطلاع على ملاحظات التوجيهات الخاصة بمراعاة حساسية النزاعات الخاصة بلبنان التي يمكن الوصول إليها هنا:

- **الشروع في مراعاة حساسية النزاعات في لبنان:** يهدف إلى تقديم الإرشادات العملية للشركاء من أجل الشروع في مراعاة حساسية النزاعات ضمن السياق الفريد من نوعه في لبنان.
- **مراعاة حساسية النزاعات خلال دورة تصميم المشروع في لبنان:** يهدف إلى تقديم الأدوات والتعليم إلى الشركاء بشأن مراعاة حساسية النزاعات لئتم تطبيقها خلال المرحلة التحضيرية للمشروع، خاصة من أجل تعزيز توعية المستفيدين إلى مراعاة حساسية النزاعات، وتقييم الاحتياجات، والمتابعة خلال دورة تصميم المشروع.
- **المشتريات، والتوظيف، والمساءلة الخاصة بمراعاة حساسية النزاعات في لبنان:** يهدف إلى تقديم الأدوات والتعليم إلى الشركاء بشأن مراعاة حساسية النزاعات لئتم تطبيقها في شراء اللوازم والخدمات، وتعيين الموظفين، وأنظمة المساءلة ضمن المنظمة.

## المصطلحات الأساسية

**التدخلات القائمة على النقد** هو مصطلح جامع يُستخدم للإشارة إلى تقديم القسائم أو التحويلات النقدية المعطاة إلى الأفراد، أو الأسر، أو المستلمين في المجتمعات، وليس إلى الحكومات أو غيرها من الجهات الفاعلة الحكومية.<sup>13</sup>

**النقد من أجل الحماية** هو مصطلح جامع يُستخدم لوصف استعمال التدخلات القائمة على النقد من أجل تحقيق النتائج المحددة للحماية. وتوجد نماذج نقدية مختلفة ضمن النقد من أجل الحماية.<sup>14</sup>

**المخاطر المتعلقة بالحماية** هو التعرض الفعلي أو المحتمل للفرد أو الأسر إلى العنف، والاستغلال، والاعتداءات، والإكراه، والحرمان المتعمد.<sup>15</sup>

**النتائج المتعلقة بالحماية** هي تخفيض المخاطر المتعلقة بالحماية. ويحدث تخفيض المخاطر عند التقليل من التهديدات ومكامن الضعف وتحسين قدرة الأشخاص المتضررين.<sup>16</sup>

<sup>13</sup> "هذا لا يشمل الحوالات والتمويل البالغ الصغر في التدخلات الإنسانية (على الرغم من إمكانية استعمال التمويل البالغ الصغر والتحويلات المالية للتسليم الفعلي للنقد). يجب استعمال مصطلح 'نقد' و'مساعدة نقدية' عند الإشارة إلى التحويلات النقدية على وجه الخصوص." انظر، مسرد المصطلحات الخاص بمساعدات النقد والقسائم الخاص بشبكة CALP <https://www.calpnetwork.org/wp-content/uploads/2020/03/calp-glossary-english.pdf>

<sup>14</sup> فريق العمل الخاص بالنقد المتعلق بالحماية في المجموعة العالمية للحماية، تقييم مساعدات النقد والقسائم لتحقيق النتائج المتعلقة بالحماية في قطاع الحماية في الحالات الإنسانية، تموز 2020، ص.3، في الرابط:

[https://www.globalprotectioncluster.org/wp-content/uploads/GPC\\_Stock\\_Taking\\_2020\\_ENGLISH.pdf](https://www.globalprotectioncluster.org/wp-content/uploads/GPC_Stock_Taking_2020_ENGLISH.pdf)

<sup>15</sup> المجموعة العالمية للحماية، إطار العمل الخاص بتحليل الحماية، 2021

<sup>16</sup> السياسات الخاصة بالحماية في العمل الإنساني التابعة للجنة الدائمة المشتركة بين الوكالات، ص.15

[IASC Policy on Protection in Humanitarian Action, 2016.pdf](https://www.interagencystandingcommittee.org/IASC_Policy_on_Protection_in_Humanitarian_Action_2016.pdf) ([interagencystandingcommittee.org](https://www.interagencystandingcommittee.org))



'كاش بلس' أو إعداد البرامج المكملة يشير هذا المصطلح إلى إعداد البرامج التي يتم فيها الجمع بين الطرائق و/أو الأنشطة المختلفة لتحقيق الأهداف. ويمكن تنفيذ التدخلات التكميلية من قبل وكالة واحدة أو عدة وكالات تعمل بشكل تعاوني. وتسمح هذه المقاربة بتحديد مجموعات فعالة من الأنشطة لتلبية الاحتياجات وتحقيق الأهداف الخاصة بالبرنامج.<sup>17</sup> على سبيل المثال، قد لا يكون الفرد قادرًا على معالجة الحادثة المتعلقة بالحماية إلا إذا جرت تلبية احتياجاته الأساسية أولاً، وفي هذه الحالة، يتم تقديم النقد للاحتياجات الأساسية بالإضافة إلى النقد من أجل الحماية.

التحويلات غير المشروطة يتم توفير التحويلات غير المشروطة دون أن يضطر المستلم إلى القيام بأي شيء من أجل تلقي المساعدة، عدا مطابقة معايير الإستهداف.<sup>18</sup>

المشروطة تدل على الأنشطة أو الالتزامات المشروطة مسبقاً التي يجب أن يستوفها المستلم من أجل الحصول على المساعدة.<sup>19</sup> التحويلات غير المقيدة يمكن أن يستعملها المستلم كما يريد أي لا توجد قيود فعالة تفرضها الوكالة المنفذة حول كيفية صرف التحويل.<sup>20</sup> النقد في المغلف هي طريقة دفع بشكل مباشر إلى المستلمين بالعملة المادية.<sup>21</sup>

النقد على المنضدة هو تحويل نقدي يمكن أن يسحبه المستلم لدى البائعين التابعين للوكيل (مسؤول/وكيل تحويل أموال) مقدمي الخدمات المالية).

إدارة الحالة هي طريقة نموذجية لتقديم العون لفرد يتم إعلامه بموجيها بجميع الخيارات المتوفرة له وتُحدد المسائل والمشاكل التي يواجهها وتتم متابعتها معه بطريقة منسقة، مع تقديم دعم عاطفي طويلة مدة العملية.<sup>22</sup>

آلية التسليم تعني تسليم التحويلات النقدية والقوائم (مثلاً النقد في المغلف، والنقد على المنضدة، وبطاقة الصراف الآلي).<sup>23</sup>

<sup>17</sup> مسرد المصطلحات الخاصة بمساعدة النقد والقوائم، ص.7، <https://www.calpnetwork.org/wp-content/uploads/2020/03/calp-glossary-english.pdf>

<sup>18</sup> المصدر نفسه، ص.16

<sup>19</sup> المصدر نفسه، ص.7

<sup>20</sup> المصدر نفسه، ص.16

<sup>21</sup> المصدر نفسه، ص.6

<sup>22</sup> التعريف من التوجيه الخاص بإدارة الحالة المتعلقة بالعنف القائم على النوع الاجتماعي، [GBV case management guidance](https://www.calpnetwork.org/wp-content/uploads/2020/03/calp-glossary-english.pdf)

<sup>23</sup> مسرد المصطلحات الخاصة بمساعدة النقد والقوائم، ص.8، <https://www.calpnetwork.org/wp-content/uploads/2020/03/calp-glossary-english.pdf>



## القسم الثاني: التوجيهات التشغيلية الخاصة بالمساعدات النقدية المتكررة المتعلقة بالحماية

### ملخص لأبرز المعلومات

**الغاية:** منع التهديد المتعلق بالحماية أو التخفيف منه أو خفضه

**قيمة التحويل والعملة:** تصل إلى \$90. تعطى بالليرة اللبنانية ويتم صرفها بحسب سعر منصة صيرفة.

**المدة:** 3 أشهر-12 شهرًا. 12 شهرًا فقط في الظروف الإستثنائية.

**آلية التسليم:** النقد في المغلف، النقد على المنضدة، بطاقة الصراف الآلي

**الإطار الزمني للتسليم:** يوم أو يومين للنقد في الظرف، 3-7 أيام للنقد غير المباشر، و3-4 أسابيع لبطاقة الصراف الآلي

**الرصد:** عينة تمثيلية للرصد ما بعد التوزيع ورصد النتيجة.

### معايير الأهلية والاستهداف

تقدّم المساعدات النقدية المتكررة المتعلقة بالحماية إلى الحالات في إطار إدارة الحالات التي تلبّي ثلاثة معايير أساسية خاصة بالأهلية: (1) تهديد للحماية محدد بوضوح؛ (2) مكامن الضعف المحددة الخاصة بالحماية؛ (3) قدرات تكيف محدودة لتجاوز التهديد/الحادثة. ويجب تقييم الحالات بطريقة شاملة بالقياس إلى هذه النواحي الثلاث.

**1. التهديد المتعلق بالحماية:** إن الفرد/الأسرة معرض لتهديد للحماية أو قد تضرّر منه، فيساهم التدخل القائم على النقد في الوقاية من خطر الإضرار أو التخفيف منه أو خفضه أو دعم التعافي من هذا الظرف. وتشمل التهديدات المحددة المتعلقة بالحماية العنف، والاستغلال، والإكراه، والاعتداء، والإهمال، والحرمان المتعمد، أو الأشكال القاسية من التمييز. ولكي يتمتّع الفرد/الأسرة بالأهلية للحصول على المساعدات النقدية المتكررة المتعلقة بالحماية، يجب أن يُحدّد بوضوح التهديد للحماية الذي تقدّم المساعدة النقدية استجابة مناسبة له<sup>24</sup> وفي السياق الخاص بلبنان، تشمل التهديدات المتعلقة بالحماية العنف النفسي والجسدي (فيما بين المجتمعات وداخلها)، وعمليات الإخلاء القسري المفاجئ، والاستغلال، والاعتداء، والانتقاص من الحماية القانونية، والقيود القاسية على التحرك أو التمييز مما يؤدي إلى عدم القدرة على تلبية الاحتياجات الضرورية.

**2. مكامن الضعف المحددة الخاصة بالحماية:** تتمثّل الحالات التي يتم فيها تقديم المساعدات النقدية المتكررة المتعلقة بالحماية في الأفراد الذين يعانون من تراكم العوامل المتعلقة بالمخاطر بسبب خصائصهم أو ظروفهم المحددة التي، نتيجة لبيئتهم، تزيد من قابلية تعرضهم لتهديد للحماية أو تزيد من احتمالية وأثر اختثار الأضرار نتيجة لذلك. وبحسب ما تم تفصيله في نموذج استمارة التقييم (الملحق 3) وبناءً على العوامل الحمائية والمخاطر المحددة الخاصة بالفرد، قد يشمل هؤلاء الأشخاص على سبيل المثال الأفراد الناجين من التعذيب، والأقليات الدينية، والأشخاص ذوي الإعاقة جرّاء العوائق الجسدية والموقفية، والناجين من العنف القائم على النوع الاجتماعي، أو الأسر المعيشية التي تعيلها أنثى التي تعتبر ذات قابلية أكثر للاستغلال أو تهديدات للسلامة، وأطفال الشوارع، والأطفال ذوي الاحتياجات التعليمية الخاصة، أو كبار السن غير القادرين على الاعتناء بأنفسهم وليس لديهم مقدمي رعاية، إلخ.<sup>25</sup>

**3. قدرات التكيف المحدودة:** يفتقر جميع الأشخاص الحاصلين على المساعدات النقدية المتكررة المتعلقة بالحماية إلى القدرة على التكيف لتجاوز التهديد المتعلق بالحماية المحدد أو التعافي من الضرر بشكل مستقل. ويشمل ذلك الأشخاص ذوي الوصول المحدود إلى سبل العيش أو المساعدة الإنسانية أو الدعم على المستوى المجتمعي. بالنسبة إلى عضو فريق العمل الذي أنجز استمارة التقييم، فيجب الأخذ بالاعتبار استراتيجيات التكيف المتعلقة بالغذاء وسبل العيش المعتمدة من قبل الفرد/الأسرة بالإضافة إلى قدرات التكيف الإيجابية. ومن الضروري ملاحظة إن كان الفرد/الأسرة معرضًا بشكل كبير إلى المخاطر الثانوية المتعلقة بالحماية (أي من خلال اعتماد استراتيجيات تكيف سلبية مثل عمالة الأطفال) من أجل الاستجابة للتهديد المتعلق بالحماية.

<sup>24</sup> على سبيل المثال، يعاني طفل من مشاكل سلوكية ويواجه أهله صعوبة في التعامل معه. وفي هذه الحالة، لا يحل النقد المشكلة. إذ يستفيد الطفل والأسرة بشكل أكبر من إدارة الحالة، والدعم النفسي الاجتماعي و/أو صفوف لتثقيف الوالدين عوضًا عن إعطائهم النقد.

<sup>25</sup> لمزيد من التفاصيل حول تحديد الأشخاص المعرضين لمخاطر متزايدة: دليلك إلى إدارة الحالات المتعلقة بالحماية (مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين-منظمة الأنقاذ الدولية)، ص 6. <https://reliefweb.int/sites/reliefweb.int/files/resources/Your%20Guide%20to%20Protection%20Case%20Management.pdf>



بالإضافة إلى ذلك، فإن استلام فرد/أسرة أشكالاً أخرى من التدخلات القائمة على النقد والمساعدات أو الخدمات العينية على النحو المحدد في مرحلة التقييم ستؤثر إيجابياً على قدرتهم على التكيف فيما يتعلق بالتهديد المتعلق بالحماية. ويجب مراعاة ذلك عند النظر في تقديم المساعدات النقدية المتكررة المتعلقة بالحماية بالإضافة إلى تحديد مبلغ التحويل ومدة المساعدة (أنظر 'قدرات التكيف الإيجابية' في نموذج استمارة التقييم في الملحق 3).

#### الاعتبارات المسبقة قبل استخدام النقد:

تُقدم المساعدات النقدية المتكررة المتعلقة بالحماية إلى الحالات في إطار إدارة الحالات التي تلبى المعايير الثلاث الأساسية للأهلية. ولكن قبل تقديمها، يجب أن يحدد الفرد الذي يقيم الحالة إن كانت المساعدة آمنة، ومناسبة، ولديها أثر مستدام. ويجب أن يقيم العاملون المعنيون بالحالة أي مخاطر مرتبطة بتقديم النقد خلال كل زيارة متابعة مع الحالة.

**آمنة:** لا يجب أن يخلق النقد مخاطر جديدة، أو يفاقم المخاطر القائمة، أو يطيل أمد دورة متكررة للمخاطر جزاء التحويل. ويجب تدوين أي تفصيل محدد حول كيفية إعطاء النقد بطريقة آمنة في استمارة التقييم وخلال زيارات المتابعة.

**الأثر المستدام:** يجب القيام بكل الجهود الممكنة من أجل التأكد من أن أثر المساعدات النقدية المتكررة المتعلقة بالحماية قادر بشكل شامل على معالجة احتياجات الحماية المحددة عند تقديمها إلى جانب مجموعة أوسع من خدمات الحماية. وعندما تكون الاحتياجات 'متكررة' أو تتجاوز الإطار الزمني الخاص بالمساعدات النقدية المتكررة المتعلقة بالحماية، يجب أن تُشكل الإحالات أو المناصرة دعماً طويل الأمد في أسرع وقت ممكن. ويجب أن يراعي الشركاء الظروف حينما يؤدي عدم تقديم النقد إلى ضرر إضافي.

**مناسبة:** يعالج النقد احتياجات الحماية الخاصة بالفرد/الأسرة بشكل فعال أو يقوم بذلك عند اقترانه بخدمات أخرى يحال إليها الفرد/الأسرة لاحقاً.<sup>26</sup>

يجب تقديم المساعدات النقدية المتكررة المتعلقة بالحماية في الحالات التي يكون فيها دفع المساعدة النقدية الطارئة لمرة واحدة غير كافٍ لمعالجة المخاطر المتعلقة بالحماية المحددة (حتى عند تقديمها بالاقتران بخدمات أخرى). وعلى عكس جميع الحالات المقدم إليها المساعدة النقدية الطارئة، يوصى بشدة أن تكون الحالات المستلمة للمساعدات النقدية المتكررة المتعلقة بالحماية في إطار إدارة الحالات. ويجب أن تشكل المساعدات النقدية المتكررة المتعلقة بالحماية مكوناً لخطة عمل مستمرة لإدارة الحالات من أجل ضمان معالجة الاحتياجات المتعلقة بالحماية. فعلى سبيل المثال، تُستخدم المساعدات النقدية المتكررة المتعلقة بالحماية عندما يرحب تصاعد تهديد للحماية ليصبح ضرراً شديداً ومستمرًا من دون دعم طويل الأمد و/أو حين يواجه الفرد/الأسرة خطر اللجوء إلى آليات تكيف سلبية (مثل أسوأ أشكال عمالة الطفل، زواج قسري للأطفال، أو ممارسة الجنس من أجل البقاء).

<sup>26</sup> يمكن اعتماد مقاربة واحدة لتحديد ما إذا كان النقد أداة فعالة للتخفيف من/معالجة التهديد المتعلق بالحماية من خلال النظر إلى حقيقة السبب الجذري للتهديد المتعلق بالحماية. فعلى سبيل المثال، في حال اعتبار الأهل أنه من الأهم لأطفالهم تعلم حرفه عوضاً عن تلقي تعليمًا نظاميًا، فلن يكون النقد فعالاً لمعالجة المشكلة وقد تكون تدخلات أخرى لديها أثر أكبر.



تكمّل هذه اللمحة العامة الخاصة بالأهلية ومعايير الاستهداف نموذج استمارة التقييم في الملحق 3 لدعم الشركاء في مجال الحماية في إجراء تقييمات الأهلية الخاصة بالمساعدات النقدية المتكررة المتعلقة بالحماية.

الاعتبارات المحددة الخاصة بحماية الطفل <sup>27</sup>	الاعتبارات المحددة الخاصة بالعنف القائم على النوع الاجتماعي
<p>يهدف النقد من أجل الحماية للأسر ذات الأطفال المعرضين للخطر إلى منع العائلات من اللجوء إلى آليات تكيف سلبية تعرض الأطفال إلى خطر الاستغلال، و/أو الاعتداء، و/أو العنف، و/أو الإهمال.</p>	<p>يهدف النقد من أجل الحماية الخاص بالعنف القائم على النوع الاجتماعي إلى التخفيف من مخاطر العنف القائم على النوع الاجتماعي، بما في ذلك عنف الشريك، والتحرش الجنسي، والاستغلال أو الاعتداء على المدى الطويل. وتضم اللائحة غير الشاملة لبعض الأمثلة العملية حيث يمكن استعمال المساعدات النقدية المتكررة المتعلقة بالحماية في السياق الخاص ببلبنان:</p>
<p>تقدم المساعدات النقدية المتكررة المتعلقة بالحماية الخاصة بالشواغل المتعلقة بحماية الطفل فقط بعد:</p>	<p>الإبعاد عن البيئة المؤذية:</p>
<p>أ) إجراء تقييم شامل، ب) وضع خطة عمل بمشاركة الطفل المعني ومقدمي الرعاية له تلبية المصلحة الفضلى تماشيًا مع القانون (2002/422، ج) ضمان الالتزام بالخطة من قبل الطفل ومقدمي الرعاية. وفي حال عدم تقديم النقد من أجل الحماية بطريقة خاضعة للرصد ودقيقة، فقد يؤدي ذلك إلى المزيد من الضرر و/أو الاستغلال و/أو الاتكالية.</p>	<p>يقرر الناجون من العنف القائم على النوع الاجتماعي، كجزء من خطة العمل الخاصة بإدارة الحالة، إبعاد أنفسهم عن البيئة المؤذية ويتطلب إعطائهم مساعدات مالية للدفع لمكان إقامة بديل وتغطية الاحتياجات الأساسية.</p>
<p>عند تقديم المساعدات النقدية المتكررة المتعلقة بالحماية لمعالجة الشواغل المتعلقة بحماية الطفل، لا يجب أن تكون هذه المساعدات دعمًا مستقلًا مقدمًا إلى الطفل والعائلة، بل شكلًا مكملًا للمساعدة مدمجًا مع إدارة الحالة بما في ذلك الإحالات إلى الخدمات المختصة.</p>	<p>منع العودة إلى البيئة المؤذية:</p>
<p>يجب أن تقيم بشكل صحيح الوكالة الخاصة بإدارة الحالة ذات الصلة التي تتابع الشواغل المتعلقة بحماية الطفل قدرة المساعدات النقدية المتكررة المتعلقة بالحماية على الوقاية من المخاطر المتعلقة بالحماية للطفل الواحد ومعالجتها. ويجب مراعاة الاعتبارات المحددة الآتية:</p>	<p>الناجون الذين تم إبعادهم عن البيئة المؤذية، غير القادرين على التكيف اقتصاديًا والذين يواجهون خطر التعرض لحوادث إضافية من العنف القائم على النوع الاجتماعي أو إجبارهم على العودة إلى المعتدين عليهم. وقد تكون هذه حالة الناجين في المأوى الآمن الذين يحتاجون إلى بدء حياة جديدة.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- اتكالية الأسرة على مشاركة الأطفال وخضوعهم إلى استراتيجيات تكيف سلبية لتلبية الاحتياجات الأساسية للأسرة</li> <li>- الوضع النفسي للأسرة نتيجة عدم القدرة على تلبية الاحتياجات</li> <li>- الوضع النفسي للأطفال نتيجة الإجهاد العام للأسرة</li> </ul>	<p>منع التحرش الجنسي أو الاستغلال أو الاعتداء تعاني النساء المعيلات لأسرهن من التحرش من قبل صاحب العقار: في السياق الخاص بالأزمة الاقتصادية والمالية، وجدت عدة نساء معيلات لأسرهن أنفسهن محرومات من السبل اللازمة لدفع الإيجار، إن بسبب خسارتهن لوظائفهن أو بسبب زيادة في أسعار الإيجارات جرّاء تدهور قيمة الليرة. فأفادت تقارير عديدة عن طلب أصحاب العقار من النساء المعيلات لأسرهن خدمات جنسية مقابل دفع الإيجار.</p>
<p>يجب اعتماد اعتبارات إضافية بشأن الأطفال غير المصحوبين بذويهم عندما يكون الطفل المعيل الوحيد وعندما يرعى الأطفال مقدمي الرعاية الكبار في السن أو الضعفاء (في حال كان الطفل المستلم المباشر للنقد). ولمزيد من المعلومات، يرجى النظر إلى المربع في الصفحة 16.</p>	<p>النساء المعرضات للتحرش من قبل أصحاب العمل: تجد النساء أنفسهن غير قادرات على ترك البيئة المؤذية والاستقالة من عملهن بسبب حاجتهن إلى العمل وتغطية حاجتهن الأساسية إلى أن يجدن وظيفة/مصدر دخل بديلًا.</p>

## التحديد والتقييم

يمكن تحديد الحالات التي تقدّم إليها المساعدات النقدية المتكررة المتعلقة بالحماية من خلال قنوات متعددة، بما في ذلك التحديد الميداني المباشر، والإحالات الذاتية، والإحالات من الوكالات، والخطوط الساخنة المتوفرة. ويوصى بشدة أن تكون جميع الحالات التي تقدّم إليها المساعدات النقدية المتكررة المتعلقة بالحماية ضمن إطار إدارة الحالات من أجل التأكد من أن عملية تقديم المساعدات النقدية المتكررة المتعلقة بالحماية جزءًا من خطة عمل أوسع لمعالجة الاحتياجات المتعلقة بالحماية. ويجب إنجاز التقييم الخاص بالمساعدات النقدية المتكررة المتعلقة بالحماية من قبل



<sup>27</sup> مستخرج من التوجيهات الأكثر تحديداً حول النقد المتعلق بحماية الطفل الخاص بالأطفال حسب المناقشة التي جرت مع الفريق العامل الخاص بحماية الطفل

العاملين المعنيين بالحالات، أو موظفي الحماية ضمن الوكالة. ويجب أن يستخلص التقييم تهديداً للحماية محددًا بوضوح، ومكان الضعف الحساسة المتعلقة بالحماية، وقدرات التكيف. ويجب أن تفصل التقييمات الخاصة بالمساعدات النقدية المتكررة المتعلقة بالحماية كيفية استخدام التدخلات النقدية من أجل الاستجابة إلى التهديد المحدد المتعلق بالحماية. ويوصى بشدة أن يستخدم الشركاء الذين يقدمون المساعدات النقدية المتكررة المتعلقة بالحماية نموذج استمارة التقييم في الملحق 3.<sup>28</sup>

#### الإحالة<sup>29</sup>

تعتبر الإحالة وسيلة لضمان اعتماد المقاربة الأكثر شمولاً للاحتياجات المعقدة المتعلقة بالحماية. وتنفذ الإحالات إلى مقدمي خدمات داخليين أو خارجيين في حال تحددت الاحتياجات الإضافية في التقييم وأعطى الفرد الموافقة المستنيرة تمامًا على الإحالة إلى مقدم خدمات آخر. وتشير الممارسات الفضلى إلى أن التدخلات القائمة على النقد هي الأنسب لتحقيق النتائج المتعلقة بالحماية عندما يتم دعمها بالتدخلات التكميلية.

#### تحديد الأهلية

يجب أن يكون الموظف الذي يحدد أهلية الحالة لاستلام المساعدات النقدية المتكررة المتعلقة بالحماية مختلفًا عن العضو في طاقم العمل الذي يحدد الحالة في البداية و/أو ينجز استمارة التقييم الخاصة بالمساعدات النقدية المتكررة المتعلقة بالحماية. ويحصل ذلك لضمان عدم حدوث تضارب مصالح وللتخفيف من أي استغلال ممكن للحالة. ويوصى أن تستخدم الوكالات لجنة مكونة من أعضائها للموافقة على حالات المساعدات النقدية المتكررة المتعلقة بالحماية، بحضور طرف خارجي على الأقل لتقييم الحالة من خارج البرنامج؛ على سبيل المثال، زميل مسؤول عن الرصد والتقييم والمساءلة والتعلم أو طاقم عمل البرنامج من وحدة أخرى.

ويمكن 'تعلق' الحالات التي تتطلب توضيحات إضافية من العامل المعني بالحالة وإعادة إرسالها إليه للحصول على تفاصيل إضافية. وفي حال عدم الموافقة على الحالة للحصول على المساعدات النقدية المتكررة المتعلقة بالحماية، قد يُستأنف القرار من قبل العامل المعني بالحالة من خلال إعادة تقديم الحالة إلى اللجنة مع المعلومات الإضافية.

يمكن للأفراد الذين حصلوا على المساعدات النقدية المتكررة المتعلقة بالحماية في السابق وأغلقت حالتهم أن يعتبروا مؤهلين لاستلام المساعدات النقدية المتكررة المتعلقة بالحماية في حال تم تحديد تهديد جديد للحماية وفي حال كان تقديم المساعدة النقدية آمنًا، ومناسبًا، ولديه أثر مستدام.

#### طريقة الدفع

#### قيمة التحويل

يجب ألا يتجاوز مبلغ المساعدات النقدية المتكررة المتعلقة بالحماية سقف القطاع البالغ \$90 للحالة في الشهر. ويجب تقديم مبلغ المساعدات النقدية المتكررة المتعلقة بالحماية بالليرة اللبنانية فقط بحسب سعر منصة صيرفة<sup>30</sup> ويمكن تحديد المبلغ الدقيق على أساس كل حالة بمفردها وفقًا للمبلغ المطلوب لمعالجة التهديد المتعلق بالحماية. ويتم احتساب قيمة التحويل بناءً على متوسط التكلفة المكبدة لمعالجة التهديدات الثلاث المشتركة المتعلقة بالحماية. أنظر إلى الملحق 2 للحصول على لمحة عامة حول الأساس المنطقي للتحويلات. وفي الحالات التي تعتبر تلبية الاحتياجات الأساسية شرطاً مسبقاً لمعالجة التهديدات المتعلقة بالحماية، وفي غياب الآليات البديلة للإحالة، سيؤخذ ذلك بالاعتبار من قبل الشركاء عند اتخاذ قرار بشأن مبلغ المساعدات النقدية المتكررة المتعلقة بالحماية ومدتها.

يجب مراجعة قيمة التحويل بشكل دوري (6 أشهر على الأقل بدءاً من تاريخ الإقرار) ووفقاً للتغيرات المالية والاقتصادية في البلاد.

<sup>28</sup> سيسمح الاستعمال القطاعي الشامل لنموذج التقييم في الملحق 3 إلى جانب المؤشرات النقدية الأساسية الموحدة بأن يدعم التحليل الخاص بالنقاط المرجعية الموحدة بين الشركاء التحليل والمناصرة ودعم الممارسات المتناسقة.

<sup>29</sup> العودة إلى الحد الأدنى من الإجراءات والمعايير المشتركة الخاصة بالإحالات الفردية:

<https://data2.unhcr.org/en/documents/details/69395>

<sup>30</sup> أصبحت قيمة التحويلات النقدية المحدثة سارية المفعول بدءاً من 5 تموز 2022.



## تواتر المساعدة والمدة الخاصة بها

أظهر الشركاء في مجال الحماية الذين ينفذون المساعدات النقدية المتكررة المتعلقة بالحماية أن تقديم النقد لمدة 3 أشهر على الأقل وبشكل استثنائي 12 شهرًا على الأكثر يمكن أن يساهم في معالجة التهديد المتعلق بالحماية وتعزيز التعافي في حال دمجها بشكل جيد في خطة عمل إدارة الحالة و/أو مجموعة خدمات شاملة للمساعدة.

## آليات التسليم

**المبادئ التوجيهية والاعتبارات الخاصة باختيار آلية التسليم للمساعدات النقدية المتكررة المتعلقة بالحماية:** في لبنان، يتم استخدام الأنواع المختلفة التالية من آليات التسليم من قبل الشركاء في مجال الحماية الذين يوزعون المساعدات النقدية المتكررة المتعلقة بالحماية.<sup>31</sup>

- **النقد في المغلف:** تسليم النقد مباشرة إلى الفرد/الأُسرة من قبل الوكالة المنفذة. الإطار الزمني: من يوم إلى يومين (تبعًا للإجراءات الداخلية الخاصة بالشركاء).
- **النقد على المنضدة:** التحويل النقدي الذي يمكن سحبه من قبل المستلم لدى البائعين التابعين للوكلاء (مسؤول التحويلات المالية). الإطار الزمني: 3-7 أيام تبعًا لمكتب التحويلات المالية.
- **بطاقات الصراف الآلي:**<sup>32</sup> التحويلات النقدية عبر بطاقات الصراف الآلي. الإطار الزمني: 4-5 أسابيع. في الحالات التي تتطلب المساعدة الفورية، يمكن استعمال المساعدات النقدية الطارئة لتجاوز هذا الإطار الزمني.

يجب اتخاذ قرارات حول كيفية تسليم النقد المتعلق بالحماية على أساس كل حالة بمفردها ويجب أن تصمم كذلك تبعًا للظروف المحددة لكل حالة. ويجب أن يسترشد اختيار آليات التسليم بتفضيلات الفرد وباعتبارات المتعلقة بالطابع الملح للتسليم.<sup>33</sup> وينبغي أن ترشد المبادئ والاعتبارات الأساسية التالية عملية اتخاذ القرارات المتعلقة بآلية التسليم الأنسب:

### ● إعطاء الأولوية للسلامة، والكرامة، وتفادي التسبب بالأضرار:

يجب أن يشكل احترام سلامة المستلم وإعطائها الأولوية الاعتبار الرئيسي لاتخاذ القرارات المتعلقة بآلية التسليم الأنسب. ويجب إعادة إجراء التقييمات الخاصة بالمخاطر والتخطيط لتدابير التخفيف بشكل مستمر مع تطور الوضع مع مراعاة الظروف المحددة للحالة وضمان أن آلية التسليم لا تعرّض المستلم إلى أي ضرر (إضافي). وبغية التخفيف من حدة المخاطر بشكل فعال، يجب استشارة المستلمين دائمًا حول المخاطر المتعلقة بالدفع النقدي والتخطيط معهم وفقًا لذلك حول آلية التسليم المفضلة لديهم، والموقع الخاص بتسليم النقد، والتوقيت، ووسيلة التواصل. ويجب الأخذ بالاعتبار بشكل خاص المستفيدين الذين يعيشون في المخيمات غير الرسمية والمواقع الأخرى التي لا توفر الحد الأدنى من الخصوصية مثل المأوى الجماعية (يمكن أن يثير موظفو الخطوط الأمامية التساؤلات في المجتمعات عند إجراء الزيارات الخاصة بالدفع النقدي خاصة مع انخفاض الزيارات الميدانية). ويجب تحديد طرق دفع أخرى حيثما أمكن بعد إجراء تقييم للمخاطر. فينبغي أن تأخذ التقييمات المتعلقة بالمخاطر بالاعتبار المخاطر المتعلقة بالاستغلال والاعتداء الجنسي والاستراتيجيات المطلوبة الخاصة بالإدارة. فعلى سبيل المثال، يمكن أن يزيد السفر من وإلى نقاط اللقاء الخاصة بتسليم النقد/مقدمي الخدمات الكاملة من هذه المخاطر بالنسبة إلى بعض الأفراد، أما بالنسبة إلى الآخرين، فقد يؤدي توزيعه في المنزل إلى زيادة المخاطر (بشكل خاص بالنسبة إلى النساء والفتيات اللواتي يعشن بمفردهن)؛ وتتطلب حماية البيانات وانعكاسات المستندات المطلوبة من الشركاء إجراء مراجعة للأنظمة الخاصة بحماية البيانات الخاصة بمقدمي الخدمات الكاملة الذين يستخدمون آلية النقد على المنضدة ويجب استعمالها فقط في حال أعطى المستلم موافقة مسبقة بنشر معلوماته مع طرف ثالث (مقدم الخدمات الكاملة) وكان قادرًا على تقديم المستندات المطلوبة (مثلًا، بطاقة الهوية). ويجب اتخاذ جميع الخطوات اللازمة لتطبيق السرية الخاصة ببيانات مستلم النقد.

<sup>31</sup> مقتبسة من: 'ملخص عن مساعدات النقد والقوائم والعنف القائم على النوع الاجتماعي: التوجيهات العملية للممارسين الإنسانيين' (أيار 2010)، ص.20. <https://gbvguidelines.org/en/documents/cash-voucher-assistance-and-gbv-compendium-practical/>

<sup>32</sup> يحصل غالبًا عبر نظام لبنان الموحد بين المنظمات للبطاقات الإلكترونية (LOUISE). ويعتمد البنك المستخدم على الوكالة.

<sup>33</sup> يعرف الأفراد/الأسر غالبًا كيفية إبقاء أنفسهم آمنين جيدًا، فتعتبر بالتالي طريقة تسليم النقد المفضلة لدى المستفيد مهمة ويجب الموازنة بينها وبين اعتبارات أخرى قدر الإمكان.



## ● ضمان فرص حقيقية للوصول من دون تمييز:

يجب أن يسترشد القرار المتعلق باحتياجات آلية التسليم بالاعتبارات المحددة للوصول بالنسبة إلى المستلم، ويجب اتخاذها على أساس كل حالة بمفردها. ويشمل ذلك الأخذ بالاعتبار (1) أي عوائق محددة أمام إمكانية الوصول المرتبطة بالخصائص الفردية أو الظروف الخاصة بالمستلم، بما في ذلك تلك المتعلقة بالعمر، والنوع الاجتماعي، والإعاقة، وعوامل التنوع (مثل عوائق المستندات كالإقامة القانونية، ويجب أن تتولى موظفة أنثى من طاقم العمل دفع المساعدات النقدية المتكررة المتعلقة بالحماية للنساء/الفتيات الساكنات بمفردهن، ويجب النظر في طريقة النقد في المغلف للأفراد ذوي القدرة المحدودة على الحركة (أي كبار السن المعرضين للخطر والأشخاص ذوي الإعاقة)؛ (2) أي قيود على إمكانية الوصول المرتبطة بعوامل خارجية قد تسبب الضرر بما في ذلك وجود نقاط التفريغ، والحواجز على الطرقات، والمسافة اللازمة لنقاط تقديم الخدمات، والعوائق المالية أمام الوصول. ويجب رصد القيود المحتملة على إمكانية الوصول في حال تغيرت ظروف المستلم. ويجب تقديم المعلومات ذات الصلة والمحدثة إلى المستلمين في ما يتعلق بالوصول إلى نقاط تقديم الخدمات بالإضافة إلى ساعات العمل/خاصية نقاط تقديم الخدمات في حال تقديم الخدمات عن طريق مقدمي الخدمات الكاملة. وفي حال اختيار آلية النقد غير المباشر كآلية التسليم، فيسترشد اختيار مقدم الخدمات الكاملة بالاعتبارات الخاصة بالفرص الحقيقية للوصول المتعلقة بحماية البيانات والوصول الخاص بالمستلم. وفي الحالات التي تتطلب المساعدة الفورية جراء حدث طارئ، تكون آلية النقد في المغلف أكثر فعالية.

## ● المساعدة:

يضمن الشركاء، الذين يقدمون المساعدات النقدية المتكررة المتعلقة بالحماية، تحقيق المساءلة لمستلمي المساعدات النقدية المتكررة المتعلقة بالحماية، إلى جانب وضع آلية شاملة ومتاحة خاصة بتقديم الشكاوى والملاحظات والاستجابة يعرفها ويفهمها جميع المستلمين. وينبغي تقديم المعلومات ذات الصلة حول آلية تقديم الشكاوى والملاحظات والاستجابة لكل مستلم للمساعدات النقدية المتكررة المتعلقة بالحماية في أسرع وقت ممكن ويجب أن يصمم الشركاء المهتمون بالمعلومات المتعلقة بالاستغلال والاعتداء الجنسي بناءً على الأفراد المعرضين لمخاطر كبرى (مثل الفتيات المراهقات، والنساء ذوات الإعاقة، إلخ). لكي يصبحوا على دراية بالآلية لتقديم الشكاوى والملاحظات والاستجابة ويعرفوا كيفية الإبلاغ عن سوء السلوك. وينبغي على الشركاء في مجال الحماية إعداد التدابير اللازمة لمكافحة الاحتيال والتأكد من أن المستلمين على دراية بها (أنظر إلى الحد الأدنى من المعايير المشتركة بين الوكالات حول الآليات الخاصة بتقديم الشكاوى والملاحظات).<sup>34</sup>

## ● المشاركة والتمكين:

ينبغي أن يسترشد اختبار آليات التسليم بالإضافة إلى الموقع المفضل وتوقيت دفع المساعدات النقدية المتكررة المتعلقة بالحماية بالاستشارة المسبقة مع مستلم النقد. ويجب مراعاة التفضيلات الخاصة بالمستلم بغية تفادي التسبب بأضرار ودعم عملية التمكين الخاصة به.

## الأسئلة التوجيهية الخاصة بآلية التسليم:

1. من يستلم المساعدة: يجب دفع المساعدات النقدية المتكررة المتعلقة بالحماية إلى الفرد/الأسرة المزمع دعمه، حيثما أمكن. وفي حال لم يحصل المستلم على المساعدات شخصياً، يمكن للشركاء أن يطلبوا منه اختيار وكيل موثوق لاستلام المساعدة النقدية والعينية نيابة عنه. وفي حال تم الاعتماد على وكيل، يجب أن يوقع على إيصال ويتم إجراء اتصال للمتابعة مع المستفيد خلال 48 ساعة من أجل ضمان حصوله على المساعدة.
2. كيف تقدم المساعدة: يفضل استخدام آلية النقد في المغلف لتسليم المساعدات النقدية المتكررة المتعلقة بالحماية في الحالات المتعلقة بالمخاطر العالية للحماية. وفي حال كانت أكثر ملاءمة للمستلم بالإضافة إلى المنظمة التي تقدم المساعدة، فيمكن للمساعدات النقدية المتكررة المتعلقة بالحماية أن تقدم على المنصة (Liban Post، BoB، OMT، إلخ).<sup>35</sup>

<sup>34</sup> <https://data2.unhcr.org/en/documents/details/79144>



- وفي هذه الحالة، يجب اعتماد نظام إيصالات وآلية قوية للرصد والتقييم.
3. **من سيسلم المساعدة:** مبدئيًا، يدفع النقد العامل المعني بالحالة (أو موظف الحماية) التابع للمنظمة التي تقدم المساعدات النقدية المتكررة المتعلقة بالحماية حيثما تتوفر علاقة محددة مسبقًا مع الفرد. إلا أنه من الضروري ألا يكون الموظف الذي حدد أو أجرى تقييمًا على الحالة هو نفسه الذي يحدد أهلية الحالة؛ يحدد المشرف ذلك عادةً.
4. **أين يمكن تقديم المساعدة:** بناءً على قدرات المستلم والمنظمات، وعلى القيود المحتملة على حرية الحركة وعوائق الوصول، وعلى تقييم المخاطر المرتبطة بها، يمكن أن يدفع موظف التنسيق ذات الصلة النقد شخصيًا إلى المستفيد في أماكن عمل المنظمة، أو في مكان إقامة المستلم أو في مكان آخر آمن/مناسب على النحو المتفق عليه مع المستلم في موعد وتاريخ محددين مسبقًا.

#### الاعتبارات المحددة الخاصة بتقديم المساعدات النقدية المتكررة المتعلقة بالحماية للأطفال/الأطفال غير المصحوبين والمنفصلين عن ذويهم

- يجب ألا يستلم أي طفل يقل عمره عن 15 عامًا دعمًا "عينيًا" أو نقدًا بشكل مباشر. فينبغي تحديد مقدم رعاية مناسب بمشاركة الطفل والأخذ بالاعتبار المصلحة الفضلى. ويجب أن يقدم العامل المعني بالحالة الاحتياجات الخاصة بالطفل من خلال شرائها أو دفع الإيصالات أو التكاليف بشكل مباشر.
- يُطلب من الأطفال غير المصحوبين والأطفال الذين يعيلون أسرتهم الذي يقل عمرهم عن 15 عامًا تحديد شخص بالغ في مجتمعهم يتقون به من أجل استلام الدعم النقدي. ويجب أن يترافق ذلك مع زيارات الرصد والمتابعة بشكل دوري.
- بالنسبة إلى الطفل الذي يفوق عمره 15 عامًا وبحاجة إلى دعم نقدي، ينبغي إجراء تحليل شامل لوضعه ورصده. ويجب الاثبات على ذكر التبرير في استمارة التقييم من أجل ضمان المصلحة الفضلى للطفل؛ ويجب منح موافقة المشرف (مدير البرنامج). ويفضل تقديم دعم عيني عوضًا عن النقد في اليد حيثما أمكن.
- ينبغي إعداد خطة واضحة لإدارة الحالات بغية تحديد الهدف من المساعدة النقدية واستخدامه.

#### الرصد، والإبلاغ، والتقييم

ينبغي أن يتأكد الشركاء في مجال الحماية الذين يقدمون المساعدات النقدية المتكررة المتعلقة بالحماية من وجود آليات الرصد والإبلاغ والتقييم المناسبة كجزء من الجهود الخاصة بالمساءلة بغية ضمان أن تكون المساعدة مناسبة، وتلبي الاحتياجات الخاصة بالمستلمين، ولا تعرّض المستلمين إلى الضرر. ويجب الأخذ بالاعتبار تصميم هذه الأدوات في مرحلة التصميم الخاصة بالبرنامج بغية ضمان ارتباطها بشكل مباشر بالغايات المحددة للمساعدات النقدية المتكررة المتعلقة بالحماية وأخذها بالاعتبار السلامة، والملاءمة، والاستدامة الخاصة بالآثار المتعلقة بتقديم النقد؛ واستشارة واستخلاص تجارب وآراء المستلمين من أعمار وأنواع اجتماعية وإعاقات متنوعة بالشكل المناسب عبر بيانات مصنفة.

#### الرصد بعد التوزيع

بغية الحفاظ على جودة تقديم المساعدات النقدية المتكررة المتعلقة بالحماية، ينبغي أن يجري الشركاء الذين يقدمون المساعدات النقدية المتكررة المتعلقة بالحماية عمليات الرصد بعد التوزيع، إن لم تكن لغالبية الحالات ضمن إدارة الحالات، فتكون على الأقل لعينة تمثيلية من مجموع الأفراد المستلمين للمساعدات النقدية. وتسعى عملية الرصد بعد التوزيع إلى التأكد من أن النقد مصمم بالشكل المناسب خصيصًا لتلبية الاحتياجات المتعلقة بالحماية الخاصة بالمستلم في الوقت المناسب، وأن تقديم المساعدات النقدية قللت من الأضرار الإضافية. ويجب أن تفحص عمليات الرصد بعد التوزيع بالتالي مستوى رضا المستلم عن المساعدة المستلمة، بما في ذلك الآراء المتعلقة بالسلامة قبل الدفع وخلالها وبعدها؛ وملاءمة تقديم النقد بما في ذلك مدى فعالية المساعدة في معالجة الاحتياجات المتعلقة بالحماية؛ وفي تحديد أي تحديات محددة متعلقة بآلية التسليم؛ ومعرفة المستلم بآلية تقديم الشكاوى والملاحظات والاستجابة الخاصة بالمنظمات غير الحكومية/الدولية.

<sup>35</sup> ينبغي أن تراجع المنظمات الدولية غير الحكومية الأنظمة الخاصة بحماية البيانات المتعلقة بمقدم الخدمات الكاملة المستعان به. وفي جميع الحالات، يجب نشر المعلومات الشخصية المحددة الخاصة بالمستفيدين فقط وفقًا للأنظمة العامة الخاصة بحماية البيانات وبالموافقة المستنيرة الكاملة للمستفيدين.



ينبغي إجراء المسوحات الخاصة بعملية الرصد بعد التوزيع خلال المتابعة الخاصة باجتماعات إدارة الحالات أو بالتزامن معها بحسب الحدوث/التواتر التالي:

- مرتان: إجراء المسح الأول بعد 3 أسابيع من الدفع النقدي الثاني والمسح الثاني بعد 3 أسابيع من الدفع النقدي الأخير.
- نتيجة انعكاسات الوقود/فيروس كورونا أو القيود الأخرى الخاصة بالسفر، يمكن إجراء عملية الرصد بعد التوزيع عن طريق المسح عبر الهاتف.
- عينة: تمثل عدد الحالات. إلا أنه ينبغي مراجعة المخاطر المرتبطة بالمساعدات النقدية المتكررة المتعلقة بالحماية من قبل العامل المعني بالحالة خلال كل زيارة متابعة للحالة وعلى غرار ذلك، يمكن أن يستنتج العامل المعني بالحالة إن كانت المساعدة فعالة.

يجب النظر بدقة في مسائل السرية وعدم الإضرار في حال شارك موظفون من خارج فريق إدارة الحالات في عملية الرصد بعد التوزيع لأنه ينبغي أن يتولى المسوحات الخاصة بعملية الرصد بعد التوزيع موظفون مدربون في إدارة الحالات. ولكن في حال كانت العملية تتضمن موظفين من فريق "غير الحماية"، مثل موظفي النقد وموظفي الرصد والتقييم والمساءلة والتعلم، فيجب أن يحصلوا على التدريب المسبق حول المفاهيم الأساسية الخاصة بالنوع الاجتماعي، والعنف القائم على النوع الاجتماعي، وحماية الطفل، والمبادئ التوجيهية الخاصة بمنع العنف القائم على النوع الاجتماعي والاستجابة له. وينبغي تدريب الموظفين على آلية تقديم الشكاوى والملاحظات والاستجابة الخاصة بوكالاتهم بما في ذلك عمليات الحماية من الاستغلال والاعتداء الجنسي، وتدبير مكافحة الاحتيال. ويجب ألا يجري العاملون المعنيون بالحالة مقابلات الرصد بعد التوزيع على الحالات الخاضعة لمسؤولياتهم.<sup>36</sup>

### رصد النتائج

يركز رصد النتائج على النتائج عوضاً عن المخرجات وعملية التدخل التي يجب استخلاصها من عملية الرصد بعد التوزيع. ويجب ربط الأسئلة بالغاية المتوخاة للمساعدة النقدية بالدرجة الأولى لأنه من المزمع إيضاح إلى أي حد دعمت المساعدة تحقيق النتيجة المتعلقة بالحماية – إن من خلال خفض مكامن الضعف أو التهديدات المتعلقة بالحماية أو من خلال تعزيز آليات التكيف.

لذلك، بغية قياس الأثر المستدام للمساعدة النقدية على النتائج المتعلقة بالحماية، ينبغي إجراء الرصد الخاص بالنتائج بعد انتهاء المساعدة النقدية المتكررة. وتشكل خطة العمل الخاصة بإدارة الحالة واستمارة التقييم النقدي خط الأساس للرصد الخاص بالنتائج وبالتالي يجب تصميم الأدوات الخاصة بنتائج الرصد للاتصال بهذه الأدوات.

### المؤشرات الأساسية المتعلقة بالنقد الخاص بقطاع الحماية التي يجب أن يبلغ عنها جميع الشركاء في مجال الحماية

يجب أن يبلغ جميع الشركاء في مجال الحماية الذين يقدمون المساعدات النقدية المتكررة المتعلقة بالحماية من خلال نظام ActivityInfo عن مؤشرين أساسيين بشأن الحماية مرتبطين بالإطار المنطقي الخاص بقطاع الحماية من أجل دعم الرصد، والتعلم، والتكيف الجماعية.

- **المؤشر 3.ب:** النسبة المئوية للأشخاص الحاصلين على المساعدة النقدية (المساعدة النقدية الطارئة أو المساعدات النقدية المتكررة المتعلقة بالحماية) الذين أبلغوا أنها ساهمت في معالجة المخاطر/الحوادث المتعلقة بالحماية (مصنفة بحسب الجنسية).

<sup>36</sup> وحدة الرصد بعد التوزيع، أعدتها مفوضية اللاجئين النسائية، ولجنة الإنقاذ الدولية وميرسي كوربس: ملاحظتان متعلقتان بالتوجيهات مع الأدوات ذات الصلة "اعتماد التدخلات القائمة على النقد للتخفيف من المخاطر المتعلقة بالعنف القائم على النوع الاجتماعي" و"التوجيهات حول الخدمات المتعلقة بإدارة الحالات الخاصة بالعنف القائم على النوع الاجتماعي بشأن رصد الإحالات النقدية الخاصة بالناجين من العنف القائم على النوع الاجتماعي"



- **المؤشر 3.1.10:** النسبة المئوية للأشخاص القادرين على الوصول الآمن إلى المساعدة النقدية المتعلقة بالحماية (مصنفة بحسب الجنسية).

أنظر الملحق 5 للوثيقة المرجعية لمؤشرات الحماية الأساسية النقدية

### التنسيق

يهدف التنسيق بين الوكالات التي تدير برامج المساعدات النقدية المتكررة المتعلقة بالحماية، إلى دعم موازنة مختلف جوانب البرامج، وإلى منع ازدواجية الخدمات، وإلى سد الثغرات في تقديم الخدمات. ويعتبر تحديد الجهات الفاعلة والتنسيق المتواتر في المنطقة الجغرافية للتغطية الخاصة بها، وأنواع السكان المستهدفين، وأنواع التهديدات المعالجة المتعلقة بالحماية ضرورية لضمان الاستعمال الفعال للموارد البشرية والمالية ولتحقيق الأثر المرجو. ويعتبر ذلك مهماً في ظل غياب آلية إبلاغ خاصة بالمجتمعات اللبنانية، وعديمة الجنسية، والمهاجرة. وتجرى هكذا نقاشات على المستوى الميداني والوطني في منتديات تنسيق مخصصة (مثلاً اجتماعات الفريق العامل المعني بالحماية، والفريق الأساسي المعني بالحماية، وفريق العمل المخصص للمساعدات النقدية الطارئة حيثما توافرت). وبغية تسهيل عملية التنسيق، يُشجع الشركاء بشدة على تحديث خريطة الخدمات المشتركة بين الوكالات بالمعلومات حول برامجهم الخاصة بالمساعدات النقدية المتكررة المتعلقة بالحماية من أجل دعم الإحالة من/إلى هذه الخدمات ودعم تحديد الخدمات.

وتعطي مقارنة متوازنة رسالة متسقة إلى المستفيدين تفيد بأن المساعدات النقدية المتكررة المتعلقة بالحماية تهدف إلى تقديم الدعم والحل نفسه، بغض النظر عن الوكالة التي تصدرها. وتمثل مقارنة متوازنة بين الشركاء في ما يتعلق بالأساس المنطقي لمبلغ المساعدات النقدية المتكررة المتعلقة بالحماية، والمدة الخاصة بالمساعدة، والمعايير الخاصة بالأهلية، والتراسل حول المساعدات النقدية المتكررة المتعلقة بالحماية ضرورة حتمية من أجل تحقيق مقارنة تراعي حساسية النزاعات وتتفادى حصول توترات بين المجتمعات وداخلها. بالإضافة إلى ذلك، بغية تفادي النزاع المحتمل والتسبب بالضرر بما في ذلك التخفيف من الاستغلال، تحتاج الجهات الفاعلة المعنية بالنقد المتعلق بالحماية إلى مراعاة الاختلافات في برامج المساعدات الخاصة باللبنانيين المستضعفين، واللاجئين، والمهاجرين، ومجموعات أخرى. وينبغي مناقشة التعديلات والتغييرات في مبلغ المساعدات خلال منتديات التنسيق ذات الصلة، بالتشاور مع الجهات الفاعلة والسلطات ذات الصلة. وقد يؤدي الانحراف عن التوجيهات النقدية الخاصة بقطاع الحماية من خلال التنفيذ أو مبلغ المساعدة، مثل تقديم مساعدات نقدية تتخطى الحد الأقصى الذي يحدده القطاع، في السياق الحالي إلى التسبب بضرر.

وينبغي على جميع الشركاء المعنيين بالنقد المتعلق بالحماية الإبلاغ عن المؤشرات الأساسية الخاصة بالنقد من أجل الحماية الوارد تفصيلها في الملحق 5.

### التسجيل على نظام RAIS ونظام ActivityInfo

بغية التحقق من المساعدات، ينبغي أن يحدّث الشركاء نظام RAIS (لللاجئين السوريين، واللجائين من جنسيات أخرى، والأفراد عديمي الجنسية المقيدين/المسجلين)، في حين أنه ينبغي على الشركاء، في ما يتعلق بالمجتمعات اللبنانية والمهاجرة في الوقت الراهن، الاعتماد على الإبلاغ الذاتي إلى حين إعداد آلية إبلاغ وعلى تقسيم جغرافي واضح للشركاء. وفي جميع الظروف، يجب أن يبلغ الشركاء على نظام ActivityInfo (جميع المجموعات المجتمعية) في نهاية كل شهر حول المدفوعات الخاصة بالمساعدات النقدية المتكررة المتعلقة بالحماية.<sup>37</sup>

<sup>37</sup> يمكن للشركاء التواصل مع منسق القطاع الخاص بالحماية، وحماية الطفل، والعنف القائم على النوع الاجتماعي، في حال لم تبلغوا عن المساعدة الخاصة بكم على نظام RAIS وتحتاجون إلى تصريح الدخول من أجل القيام بذلك.



### القسم 3: التوجيهات التشغيلية الخاصة بالمساعدات النقدية الطارئة

#### ملخص لأبرز المعلومات

**الغاية:** تقليل أي صدمة طارئة أو تهديد للحماية أو منعها أو الاستجابة لهما.

**قيمة التحويل (والعملة):** تصل إلى 90 دولارًا. وتُعطى بالليرة اللبنانية فقط ويتم صرفها بحسب سعر منصة "صيرفة".

**المدة:** الدفع النقدي لمرة واحدة.

**آلية التسليم:** نقدًا في مغلف.

**الإطار الزمني للتسليم:** يوم إلى يومين نقدًا في مغلفات فقط.

**المراقبة:** عينة تمثيلية لمراقبة فترة ما بعد التوزيع ومراقبة النتائج.

#### ما هي المساعدة النقدية الطارئة؟

##### الأساس المنطقي

في حالة وقوع حادث طارئ مفاجئ (فقدان رب الأسرة أو التعرض للعنف أو الإخلاء أو الظروف الجوية القاسية) تزداد النفقات العادية لدى الأشخاص بسبب المصاريف المفاجئة وغير المتوقعة، أو يفقد الأشخاص دخلهم فجأة، ما يضر بقدرتهم على التكيف والحفاظ على أسلوب معيشتهم. ويحتاج الأشخاص الذين يواجهون حدثًا مشابهًا إلى دعم للتعافي بأمان. ويوفر تقديم المساعدة النقدية الطارئة في هذه الظروف طبقة من الحماية، لتقليل احتمال تأثر الشخص بتهديد والتعرض له، أثناء إعادة تنشيط استراتيجيات التكيف واستعادة قدر من الحياة الطبيعية.

##### الهدف

يهدف قانون مكافحة الفساد إلى منع أو تخفيف أو تقليل احتمال تعرّض الحماية إلى تهديد أو تأثير هذا التهديد (مثل العنف والإساءة والاستغلال والإكراه والحرمان المتعمد) أو صدمة طارئة تعرّض الفرد/الأسرة لضرر جسيم. لذلك، فإن الهدف الأساسي للمساعدة النقدية الطارئة هو تلبية نتيجة الحماية من خلال تقليل الضرر الجسيم أو خطر حدوث ضرر.

المساعدة النقدية الطارئة هي طريقة نقدية مرنة عبر السكان وهي عبارة عن تدخل لمرة واحدة فقط، ولا تهدف إلى مساعدة الأفراد على تلبية احتياجاتهم الأساسية نتيجة مكن ضعف اجتماعي اقتصادي لديهم؛ ما لم يكن من شأن عدم القدرة على تلبية الاحتياجات الأساسية أن يؤدي إلى حدوث ضرر جسيم وفوري ويقوض حقوق الإنسان الأساسية وحيث لا يمكن إجراء إحالة فورية إلى المساعدة النقدية متعددة الأغراض أو المساعدة في سبل كسب العيش<sup>1</sup>. ويمكن للمساعدة النقدية الطارئة معالجة الحالات التي يتفاعل فيها مكن الضعف الاجتماعي الاقتصادي مع و/أو يؤدي إلى تفاقم الخطر الذي يهدد الحماية والذي يجعل من غير المحتمل أن يتمكن الشخص من التعامل مع التهديد المفاجئ الطارئ أو الذي يهدد الحماية.

#### الأهلية والاستهداف

المساعدة النقدية الطارئة هي طريقة نقدية مرنة عبر السكان يمكن تقديمها إما للحالات التي تخضع لإدارة الحالة أو خارج إطار عمل إدارة الحالة<sup>2</sup>.

ويتم تقديم المساعدة النقدية الطارئة للحالات التي تستوفي ثلاثة معايير أساسية للأهلية: (1) تهديد للحماية أو صدمة طارئة<sup>3</sup> محددان بوضوح؛ (2) قدرات

<sup>1</sup> بالنسبة إلى الحالات التي تتطلب دعمًا مستدامًا طويل المدى، أو مساعدة لتلبية الاحتياجات الأساسية، يجب على الجهات الفاعلة في مجال الحماية إحالة الحالات إلى قطاع آخر للحصول على خدمات مستدامة (بما في ذلك سبل العيش والأمن الغذائي والمأوى). ومع ذلك، قد تعمل المساعدة النقدية الطارئة كألية مؤقتة لسد الثغرات قبل تقديم هذه الخدمات في الحالات التي تكون فيها الاحتياجات العاجلة حرجية، والتي إذا لم تتم تلبيتها، قد يترتب عن ذلك ضرر جسيم.

<sup>2</sup> يقدم غالبية شركاء الحماية وجميع شركاء حماية الطفل والعنف القائم على النوع الاجتماعي المساعدة النقدية الطارئة كجزء من خطة عمل أوسع لإدارة الحالات، ومع ذلك، فإن استخدام المساعدة النقدية الطارئة للاستجابة للإخلاء أو الاحتياجات الصحية الطارئة غالبًا ما يكون خارج استجابة إدارة الحالة.

<sup>3</sup> قد تشمل أمثلة الصدمات الطارئة فقدان رب الأسرة، والوصول إلى مأوى آمن في حالات الطوارئ، والحرق، والطقس القاسي، وعمليات الإخلاء الجماعية والفردية في ظروف محددة، والوافدين الجدد.



مواجهة محدودة بسبب مكامن ضعف محددة، و3) دفع نقدي يُعطى لمرة واحدة من المرجح أن يمنع، أو يخفف أو يقلل احتمال التعرض لتهديد وتأثيره، أو صدمة طارئة.

<ul style="list-style-type: none"> <li>● خطر وقوع اعتداء واستغلال، بما في ذلك الاعتداء الجنسي والاتجار بالبشر.</li> <li>● المخاطر المتعلقة بالسلامة القانونية والجسدية (بما في ذلك المخاطر الناجمة عن المأوى المتضرر جداً أو فقدان هذا الأخير، وخطر التشرد، والتهديدات التي يتعرض لها الأشخاص)</li> <li>● مخاطر الانخراط في عمالة الأطفال وأسوأ أشكال عمل الأطفال</li> <li>● خطر التعرض للعنف الجنسي والعنف القائم على النوع الاجتماعي بما في ذلك زواج الأطفال</li> <li>● خطر التعرض للإكراه</li> <li>● خطر انفصال الأسرة</li> <li>● خطر عدم الوصول إلى العدالة أو المساعدة (طفل مخالف للقانون، أو المساعدة القانونية)</li> <li>● خطر التعرض للتمييز</li> <li>● خطر اللجوء إلى آليات التكيف السلبية</li> <li>● خطر تدهور الحالات الطبية الخطيرة</li> <li>● مخاطر تفاقم مشاكل الصحة النفسية والدعم النفسي الاجتماعي؛</li> </ul>	<p><b>صدمة طارئة/تهديد للحماية يشكل خطراً جسيماً بوقوع ضرر</b></p>
<p>قد يشمل الفرد/الأسرة ذو/ذات القدرة المحدودة على التكيف أولئك الذين لديهم:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● خصائص وظروف محددة قد تؤثر على قدرتهم على التكيف في السياق اللبناني، بما في ذلك الأشخاص ذوو الإعاقة، وكبار السن المعرضون للخطر، والأسر التي تعولها سيدات، والوافدون الجدد.</li> <li>● موارد مالية شخصية محدودة للغاية/نقص في الوصول إلى مصادر الدخل.</li> <li>● شبكات دعم الأسرة أو المجتمع المحدودة.</li> </ul>	<p><b>قدرات التكيف المحدودة بسبب مكامن ضعف معين</b></p>
<p>يجب أن يكون الدفع لمرة واحدة قادراً على منع وقوع ضرر أو عواقبه الجسيمة والمباشرة، أو على الاستجابة لها. وإذا تم استخدام المساعدة النقدية الطارئة للاستجابة لخطر وقوع ضرر، فإن احتمال وقوع الخطر يجب أن يكون كبيراً.</p>	<p><b>يمكن أن يمنع النقد وقوع ضرر جسيم أو أن يستجيب له</b></p>

#### تحديد الأولويات

في حالات الطوارئ، يمكن أن تتأثر الأهلية لتلقي المساعدة النقدية الطارئة بحجم الخسارة أو مدى الضرر الذي يتعرض له الفرد/الأسرة بسبب حالة الطوارئ، وما هي الخدمات/المساعدة الموازية التي يقدمها الشركاء للتخفيف من الصدمة. وقد تشمل هذه المساعدات المساعدة في توفير المأوى، أو مواد الإغاثة الأساسية، أو المساعدة النقدية متعددة الأغراض لمعالجة الصعوبات الاجتماعية الاقتصادية المستمرة. ويجب أن يؤخذ ذلك في الاعتبار لأن الدعم الذي يتم تلقيه سيساهم في قدرة الفرد/الأسرة على التعامل بشكل إيجابي مع وضعهم. وبالمثل، عندما تكون هذه المساعدة مطلوبة ولكن لا يتم تقديمها، يجب إجراء الإجراءات لاستكمال توفير المساعدة النقدية الطارئة.

#### حول الاستجابة إلى الإخلاء

بالنسبة إلى حالات الإخلاء، تُعطى الأولوية للأفراد الذين تم إخلاؤهم والمشردين بالفعل، وأولئك الذين تم إخلاؤهم أو المعرضين للتهديد بالإخلاء والذين قد يكونون عرضة بشكل خاص لتأثيراته السلبية التي تؤدي إلى ضرر جسيم أو خطر التعرض لضرر نتيجة لخصائص معينة أو ظروف مثل، وحسب الحالة، الأسر المعيشية التي تعيلها نساء، والنساء غير المتزوجات والأرامل، وكبار السن والأشخاص ذوي الإعاقة<sup>4</sup>. وفي حال كان التهديد بالإخلاء ناتجاً عن ديون غير مدفوعة، فإن المساعدة النقدية الطارئة ستغطي فقط فترة الديون غير المسددة المتعلقة بحادثة محددة متعلقة بالحماية. (انظر المذكرة التوجيهية الفردية للإخلاء لمزيد من التفاصيل - سيتم إضافة الرابط قريباً)

للحصول على نظرة عامة على تكامل المساعدة النقدية الطارئة مع النقد مقابل الإيجار استجابةً لتهديد بالإخلاء/حادثة متعلقة بالإخلاء، انظر الصفحة 14.

#### ملاحظة حول المساعدات النقدية الطارئة لتغطية التكاليف الطبية

يجب على شركاء الحماية تجنب استخدام المساعدة النقدية الطارئة لتغطية الاختبارات والفحوصات الطبية الإضافية التي يتم تغطيتها كجزء من إجراءات التشغيل الموحدة للصحة المشتركة بين الوكالات<sup>5</sup>. ويتم تزويد المساعدة النقدية الطارئة من قبل الشركاء الصحيين للحالات الطبية بهدف أساسي هو تلبية نتيجة صحية. في حين أن المساعدة النقدية الطارئة التي يقدمها شركاء الحماية للحالات الطبية يتم تزويدها بهدف أساسي يتمثل في تحقيق نتيجة من نتائج الحماية، وعلى هذا النحو يجب تقديمها فقط عندما تكون مرتبطة بشكل مباشر بخطر يهدد الحماية/حادثة تتعلق بالحماية

<sup>4</sup> لن يتم توفير المساعدة النقدية الطارئة للاجئين المهجرين بالإخلاء إلا إذا فشلت الوساطة مع المالك وستقوم المساعدة النقدية الطارئة بحل المشكلات مع المالك للأشهر القادمة.

<sup>5</sup> <https://data2.unhcr.org/en/documents/details/64586>



محددة بوضوح (انظر الأمثلة والدروس المستفادة من قبل شركاء الحماية في النهاية من هذا القسم).

كقاعدة عامة، يمكن استخدام المساعدة النقدية الطارئة للمساعدة في تغطية التكاليف الطبية فقط في حالات استثنائية بشرط استيفاء المعايير الثلاثة التالية:

- 1) تساهم المساعدة النقدية الطارئة في تغطية التكاليف بالكامل.
- 2) تم التحقق من الحالة عبر البريد الإلكتروني/الهاتف مع مسؤول التنسيق المعني بوحدة الصحة العامة في المكتب الميداني. والغرض من المراجعة الشاملة هو التأكد من أن التدخل له ما يبرره طبيًا وتجنب الازدواجية<sup>6</sup>. (ابحث عن تفاصيل الاتصال هنا).
- 3) عندما يكون عدم القدرة على تغطية الفاتورة الطبية مرتبطاً بخطر يهدد الحماية أو واقعة متعلقة بالحماية محددتين بوضوح (على سبيل المثال، يقدر العامل المعني بالحالة أنه بسبب عدم قدرة الأسرة على تغطية الفاتورة الطبية، تم سحب الطفل من المدرسة والمشاركة في أسوأ أشكال عمل الأطفال؛ أو تتطلب الحالة اختبار PCR للتمكن من الوصول إلى مأوى آمن).

#### حالات محددة

**الطوارئ الطبية:** في حالة طبية طارئة (يغطيها برنامج رعاية الإحالة التابع للمفوضية)، يمكن توفير المساعدة النقدية الطارئة للأفراد/الأسر الذين لا يستطيعون دفع العربون الذي يطلبه المستشفى لإدخال المريض. وتشمل هذه الحالات التي تحتوي على مكان من ضعف مركبة أو متعددة متقاطعة (وفقاً لقائمة مراجعة معايير الحماية في الصفحة 4). ويجب أن يندرج المبلغ المدفوع كعربون ضمن حدود المساعدة النقدية الطارئة وأن يتوافق مع التوجيهات الواردة في إجراءات التشغيل الموحدة الخاصة بالمساعدات النقدية الطارئة.

- الاختبارات والتحققات<sup>7</sup>:** لا تغطي المساعدة النقدية الطارئة الفحوصات الطبية بشكل عام. ومع ذلك، على أساس استثنائي، يجوز لشركاء الحماية توفير المساعدة النقدية الطارئة لتغطية الاختبارات الطبية إذا كانت ضرورية لـ:
- 1) قيام لجنة الرعاية الاستثنائية باتخاذ قرار بشأن تدخل أو قضية إعادة توطين، أو
  - 2) التحضير للتدخل الذي تمت الموافقة عليه بالفعل من قبل برنامج رعاية الإحالة التابع للمفوضية.

**الأدوية والمعدات الطبية<sup>8</sup>:** الأدوية والمعدات الطبية بشكل عام لا تغطيها المساعدات النقدية الطارئة. ومع ذلك، يمكن اعتبار المساعدة النقدية الطارئة لدعم توفير الأدوية/المعدات الطبية إذا لزم الأمر أثناء تدخل طبي تمت الموافقة عليه بالفعل من قبل برنامج رعاية الإحالة التابع للمفوضية ولكنه إما غير مغطى (بعض المواد الاصطناعية) أو يحتاج إلى الحصول عليها خارج العملية العادية (مثل بعض الأدوية النادرة مثل عوامل التخثر).

**اختبارات PCR:** يمكن استخدام المساعدة النقدية الطارئة لتغطية اختبارات PCR في ظل ظروف معينة - في حال كان اختبار PCR ضرورياً لإدخال الفرد في منشأة غير طبية حيث يجب قبوله بسبب الحاجة إلى الحماية (على سبيل المثال، الدخول إلى مأوى آمن) ولا يشمل برنامج الإحالة التابع للمفوضية (اللاجئين السوريين)

<sup>6</sup> يجوز للشركاء الصحيين الذين يقدمون المساعدة النقدية الطارئة الاتصال بـ NextCare مباشرة للتحقق من المساعدة.

<sup>7</sup> الاختبارات والتحققات التي يتم إجراؤها عند دخول الشخص إلى المستشفى مشمولة بسياسة برنامج الإحالة الخاص بالمفوضية السامية للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين. وتتم الموافقة على الاختبارات والتحققات التي يتم إجراؤها كمريض خارجي للتغطية فقط بشكل استثنائي، وحتى بعد ذلك، قد لا يوافق المركز الذي تُجرى فيه التحقيقات على طرق الدفع لبرنامج رعاية الإحالة.

<sup>8</sup> في حين أن المساعدات النقدية الطارئة قد يكون لها تأثير ضئيل في الوقت الحالي بالنسبة إلى الحالات التي تتطلب معدات طبية بسبب التكلفة، فمن المقترح أن يظل ذلك بسبب الوضع الديناميكي الحالي في لبنان.



لا ينبغي استخدام المساعدة النقدية الطارئة لمنع الممارسات غير الأخلاقية، مثل احتجاز المرضى أو الجثث لعدم دفع فواتير المستشفيات ورفض المستشفيات قبول المرضى. ويجب رفع جميع هذه الممارسات على الفور إلى جهة تنسيق الصحة العامة والحماية في المكتب الميداني. في مثل هذه الحالات، لا ينبغي تقديم المساعدات النقدية الطارئة إلا بشكل استثنائي بعد الإبلاغ عن القضية إلى جهات الاتصال المعنية وبعد اتخاذ جميع التدابير الممكنة (على سبيل المثال، الوساطة القانونية).

## طريقة الدفع

المساعدة النقدية الطارئة عبارة عن مبلغ يُدفع نقدًا لمرة واحدة ولا يمكن أن تتجاوز قيمته 90 دولارًا. ويجب توفير هذا المبلغ بالليرة اللبنانية بحسب سعر منصة صيرفة. ويجب تحديد المبلغ الدقيق على أساس كل حالة على حدة وفقًا للحاجة<sup>9</sup>. ويجب تقديم تبرير قوي وموافقة خطية من قبل مسؤول الحماية أو مسؤول الإدارة العليا لتوفير مبلغ لمرة ثانية على نحو استثنائي.

يتم تقديم مبلغ المساعدة النقدية الطارئة بالليرة اللبنانية ويتم تحويله إلى الليرة اللبنانية بحسب سعر منصة صيرفة<sup>10</sup>.

انظر الملحق 2 للحصول على شرح للنقاط المرجعية المنطقية والمحددة لقيمة تحويل المساعدة النقدية الطارئة.

## آلية التسليم

يرجى الرجوع إلى قسم آلية التسليم في التوجيهات التشغيلية للمساعدات النقدية المتكررة المتعلقة بالحماية للعثور على مبادئ توجيهية وأسئلة لاختيار آلية التسليم للمساعدة النقدية الطارئة، الصفحة 14.

انظر الملحق 1 لمراجعة مصفوفة المخاطر الخاصة بآليات التسليم.

## إجراءات توفير المساعدة النقدية الطارئة

### عملية التحديد

يمكن تحديد الأفراد المحتاجين إلى المساعدة النقدية الطارئة من خلال أي مما يلي:

- وكالات الأمم المتحدة، والمنظمات غير الحكومية الدولية، والمنظمات غير الحكومية الوطنية،
- شركاء إدارة الحالة،
- الشركاء المشتركين بين الوكالات،
- التحديد الذاتي من خلال الخطوط الساخنة،
- آليات التعليقات والشكاوى والاستجابة (بما في ذلك الإحالة الذاتية عبر الخطوط الساخنة)
- متطوعو التوعية،
- بنية الإدارة الذاتية المجتمعية،
- الإحالات الداخلية.

بمجرد تحديد الحالة، يمكن إحالتها إلى شريك في برنامج المساعدة النقدية الطارئة من خلال نموذج إحالة مشترك بين الوكالات (إحالات فردية).

### التقييم

يجب على شركاء الحماية الذين يقدمون المساعدة النقدية الطارئة التأكد من استكمال نموذج تقييم المساعدة النقدية الطارئة (الذي يأخذ في الاعتبار تقييم المخاطر المتعلقة بالحماية) لكل حالة. ويجب أن يتضمن التقييم معلومات مفصلة عن الحالة - البيانات الحيوية، ووصفًا موجزًا لحالة الطوارئ/الحماية، وشرحًا لكيفية استيفاء الحالة لمعايير المساعدة النقدية الطارئة وكيف قد تمنع المساعدة النقدية الطارئة حالة الطوارئ أو تستجيب لها. وينبغي أيضًا أن يُقَّم ما إذا كان توفير المساعدة النقدية الطارئة قد يؤدي إلى أي إلحاق ضرر غير مقصود، وإلى أي مدى سيتم تخفيف أي مخاطر ناشئة عن المساعدة النقدية الطارئة. ويُرجى الرجوع إلى الملحق 4 للحصول على عينة من الأسئلة لتقييم المساعدة النقدية الطارئة.

<sup>9</sup> جرى التحديث للمرة الأخيرة بتاريخ 2022.1.1

<sup>10</sup> ويُرجع ذلك على وجه الخصوص إلى القيود المالية المفروضة على الجهات الفاعلة في المجال الإنساني، وإلى الحساسيات لدى نشوب نزاعات وسلامة اعتبارات المتلقين.



الوكالات مسؤولة عن دعم مبادئ حماية البيانات؛ يجب توخي الحذر بشكل خاص في ما يتعلق بمعلومات محددة لهوية الأشخاص المستفيدين والمعلومات الحساسة المتعلقة بالحماية. ويجب جمع المعلومات على أساس الحاجة الشديدة للمعرفة، وعدم الكشف عنها لأطراف ثالثة بدون موافقة مستنيرة كاملة من المستفيدين. ويجب ضمان حفظ كل من النسخ الإلكترونية والمطبوعة من نماذج التقييم بشكل آمن في جميع الأوقات؛ يتضمن ذلك استخدام الحماية بواسطة كلمة مرور لجميع النسخ الإلكترونية وخزائن التخزين المقلدة لأي نسخ ورقية.

#### الإحالة<sup>11</sup>

الإحالة هي وسيلة لضمان النهج الأكثر شمولية لاحتياجات الحماية المعقدة. وتبدأ الإحالات إلى مقدمي الخدمات الداخليين أو الخارجييين الآخرين، إذا تمت الإشارة إلى احتياجات إضافية في التقييم وقدم الفرد موافقته المستنيرة تمامًا على الإحالة إلى مزود خدمة آخر. وتشير أفضل الممارسات إلى أن التدخلات القائمة على النقد هي الأفضل لتحقيق نتائج الحماية عند دعمها بتدخلات تكميلية.

يجب دائمًا أن يقدم المستفيد الموافقة المستنيرة بالكامل من أجل متابعة الإحالة، بالإضافة إلى أي احتياجات أخرى قد تتطلب إحالة أو (استثنائيًا) إدارة حالة. وفي حالة كان الفرد المقيم/الأسرة المقيمة غير مؤهلين للحصول على المساعدة النقدية الطارئة، يجب إحالة الحالة إلى أشكال أخرى من المساعدة ذات الصلة، باتباع مسارات الإحالة المناسبة.

#### الموافقة

وينبغي أن يقوم أحد كبار الموظفين داخل المنظمة التي تقدم المساعدة النقدية الطارئة باستعراض الموافقة على المساعدة النقدية الطارئة إلى جانب المبلغ المقرر صرفه، وبالموافقة عليها. بالنسبة إلى بعض الشركاء، سيكون موظف الحماية أو المدير أو منسق الحماية، في منظمة أخرى يمكن أن يكون موظف البرنامج الأقدم، أو أي منصب إداري كبير يتعلق بأنشطة المشروع. وفي بعض الظروف المحددة كذلك، قد يلزم الحصول على موافقة مسبقة وفقًا لاتفاقيات وكالة معينة بشأن إجراءات التشغيل الموحدة و/أو اتفاقيات الشراكة.

#### مثال على الممارسة الجيدة

لا ينبغي أن يشترك الموظف الذي حدد الحالة وقيمتها في تحديد الأهلية للحصول على المساعدة النقدية الطارئة. واستنادًا إلى أفضل الممارسات التي يتشاركها الشركاء، قد تتمثل إحدى التوصيات لإجراء عملية موافقة على منح المساعدة النقدية الطارئة اتخاذ القرارات المتعلقة بالأهلية من قبل فريق مكون من 2-3 من كبار الموظفين المعنيين بالحماية. ومع ذلك، إذا لم تتم الموافقة على قضية من حيث منح المساعدة النقدية الطارئة، يجوز للعامل المعني بالحالة/موظفي الحماية الذين قاموا بتقييم الحالة "الاستئناف" وتزويد اللجنة بمزيد من المعلومات حول المخاطر المتعلقة بالحماية و/أو كيفية استخدام الأموال النقدية للتخفيف من المخاطر.

#### الصرف

يجب على الوكالات أن تهدف إلى تسليم المساعدة النقدية الطارئة في غضون 48-72 ساعة من انتهاء عملية التحديد. وقد ثبت أن هذا إطار زمني واقعي وممكن لشركاء الحماية.

آلية التسليم الرئيسية للمساعدات النقدية الطارئة هي دفع المبلغ نقدًا في مغلفات: يتم تسليم الأموال النقدية مباشرة إلى الفرد من قبل الوكالة المنفذة. ويستغرق هذا عادةً ما بين يوم إلى يومين (حسب الإجراءات الداخلية التي يتبعها الشركاء). ويحصل المستفيدون على المساعدة النقدية الطارئة مباشرة من الشريك المصدر عند توقيع الإيصال. وسيحتفظ شريك المساعدة النقدية الطارئة بهذا الإيصال. وسيتم تسليم نسخة من هذا الإيصال إلى المستفيد لحفظه في سجله. ويجب تبادل المعلومات حول آليات الشكاوى والتعليقات الخاصة بالمنظمات غير الحكومية الدولية/المنظمات غير الحكومية خلال مدفوعات المساعدة النقدية الطارئة.

في الظروف الاستثنائية:

<sup>11</sup> راجع الحد الأدنى من المعايير والإجراءات المشتركة بين الوكالات للإحالات الفردية: <https://data2.unhcr.org/en/documents/details/69395>



- عندما يتعذر دفع المبلغ نقدًا في مغلقات، يمكن توفير المساعدة النقدية الطارئة **على المنضدة** (بواسطة تحويل نقدي يمكن تسلمه من قبل المتلقي لدى بائعي وكلاء الأموال. ويستغرق هذا عادةً من 3 إلى 7 أيام حسب مكتب وكيل الأموال).
- فقط عندما يكون ذلك ضروريًا للغاية، يجوز للشركاء اختيار شراء سلع/خدمات نيابةً عن المستفيد بقيمة دفعة واحدة من المساعدة النقدية الطارئة، لأن توفير النقد يضمن قدرًا أكبر من الاستقلالية والكرامة للمتلقي. وسيتم تحديد الاستثناءات على أساس كل حالة على حدة، حيث: (أ) هناك مخاطر أمنية متضمنة في تسليم النقد؛ (ب) المتلقي غير قادر على إنفاق النقود بأمان؛ (ج) السلع والخدمات غير متوفرة في مكان الإقامة؛ أو (د) وجود خطر إساءة استخدام النقود من قبل فرد آخر في الأسرة (أي تقليل أولويات احتياجات المتلقي المقصود). ويجب أن يستند قرارٌ من هذا النوع إلى تقييم المخاطر الذي يخلص إلى أن المخاطر المرتبطة بالمساعدة النقدية تفوق فوائدها وبالتالي يجب تقديمها عينيًا. ويجب أن يأخذ تقييم المخاطر بالاعتبار العوامل الفردية والمجتمع والموقع المحدد. للحصول على التوجيهات حول الأطفال غير المصحوبين بذويهم أو الأسر التي يعيها أطفال، يرجى مراجعة الصفحة 16.

لا ينبغي البتة تقديم بعض العناصر كمساعدة عينية في إطار المساعدة النقدية الطارئة. هذا يشمل:

- الأدوية (لا يمكن للشركاء شراء الأدوية من خلال هذا البرنامج - حتى في ظل وجود وصفة طبية قد منحها طبيب)
- السجائر
- الكحول

#### المراقبة وإعداد التقارير والتقييم

انظر قسم المساعدات النقدية المتكررة المتعلقة بالحماية حول المراقبة وإعداد التقارير والتقييم في الصفحة 16.

#### التنسيق

#### حالات الطوارئ الجماعية: موافقة إضافية مطلوبة لاستخدام المساعدة النقدية الطارئة لحالات الطوارئ الجماعية

في حالة وقوع حدث طارئ أو حالة طارئة تتطلب استجابة جماعية لعدد كبير من الأفراد/الأسر (على سبيل المثال، انفجار مرفأ بيروت، أو انفجار بلدة التليل، أو الإخلاء الجماعي، أو حادث يتعلق بظروف جوية قاسية، أو الناجين من الانتقال الثانوي) **وهي حالات لا تغطي فيها المساعدة العينية جميع احتياجات الطوارئ**، قبل تقديم أي مساعدة نقدية طارئة، يجب على شركاء الحماية التنسيق والتشاور مع منسق قطاع الحماية في المكتب الميداني ذي الصلة. ويجب الحصول على موافقة مسبقة من منسق قطاع الحماية الميداني ووزارة الشؤون الاجتماعية قبل توزيع المساعدات النقدية الطارئة في مثل هذه الحالات، التي لا يتم توفير المساعدة النقدية الطارئة فيها إلا على أساس استثنائي.

يرجى الرجوع إلى القسم الخاص بتنسيق المساعدات النقدية المتكررة المتعلقة بالحماية في الصفحة 18.

#### الملحقات:

#### الملحق 1 - مصفوفة المخاطر التي تهدد الحماية للمساعدة النقدية المتعلقة بالحماية

قيد الصياغة لتُضاف لاحقًا.



## الملحق 2 – الأساس المنطقي لاحتساب قيمة التحويل

تم احتساب قيمة التحويل النقدي الخاص بالحماية البالغة 90 دولارًا على أساس متوسط التكلفة المتكبدة لمواجهة ثلاث صدمات طارئة مشتركة وتهديدات للحماية على النحو المبين أدناه. يتم توفير هذا المبلغ بالليرة اللبنانية فقط بحسب سعر منصة صيرفة.

تهديد للسلامة: تكلفة مغادرة الناجيات من العنف القائم على النوع الاجتماعي (الحالة، أيار/مايو 2022):	الظروف الجوية القاسية: فقدان المأوى والمواد غير الغذائية (أيار/مايو 2022):	الإخلاء: فقدان المأوى (أيار/مايو 2022):
النقل: 185,604 الصحة: 390,014 الإيجار: 1,027,120 المواد غير الغذائية العاجلة: 839,210 الاتصالات: 115,913 المجموع: 2,557,861	النقل: 185,604 المأوى المؤقت: 1,027,120 الصحة: 390,014 المواد غير الغذائية العاجلة: 1,413,341 الاتصالات: 115,913 الإجمالي: 3,131,992	النقل: 185,604 المأوى المؤقت: 1,027,120 الاتصالات: 115,913 المواد غير الغذائية العاجلة: 654,136 المجموع: 1,982,773
		

يقدم الجدول أدناه تفصيلاً للتكاليف بالليرة اللبنانية لكل غرض. ويتم احتساب التكاليف باستخدام نقاط مرجعية من مؤشر أسعار المستهلك الشهري الخاص بالحكومة اللبنانية اعتباراً من أيار/مايو 2022 وتقييم جوانب الضعف لدى اللاجئين السوريين في لبنان (VASyr) لعام 2021 ونتائج مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين في ما يخص مراقبة الحماية لشهر أيار/مايو وحزيران/يونيو وتموز/يوليو 2022. وتم استخدام متوسط سعر الصرف لشهر أيار/مايو 2022 البالغ 29,089 ليرة لبنانية/1 دولار أمريكي لتحديد قيمة الدولار.

تزداد احتياجات النقل أثناء صدمة طارئة أو تهديد للحماية؛ وإيجاد مأوى بديل مؤقت، ونقل الممتلكات، وإيجاد مكان آمن للعيش فيه. وتم حساب تكلفة النقل لمدة شهر واحد على أساس المعدل الشهري/مؤشر أسعار المستهلك البالغ 185,604 ليرة لبنانية (أيار/مايو 2022).	النقل
تستدعي الصدمات الطارئة تكبد التكاليف الصحية؛ يجب تغطية تكاليف الصحة الإنجابية للناجيات من العنف القائم على النوع الاجتماعي لضمان الوصول السريع؛ وغالباً ما يؤدي حادث جراء الظروف الجوية القاسية إلى تكبد تكاليف صحية (مثل الحروق وانخفاض درجة الحرارة وما إلى ذلك). تم توفير التكاليف الصحية بمبلغ مقطوع لشهر واحد بناءً على المعدل الشهري/مؤشر أسعار المستهلك لشهر أيار/مايو 2022.	الصحة
هناك حاجة إلى المواد غير الغذائية الأساسية استجابة لصدمة طارئة أو تهديد للحماية: حادث جراء ظروف جوية قاسية حيث يتم تدمير/إتلاف الممتلكات؛ ورحلة مفاجئة بسبب خطر يهدد السلامة حيث يترك الفرد خلفه مواداً غير غذائية. التكلفة تم احتساب التكلفة على أساس المعدل الشهري/مؤشر أسعار المستهلك باستخدام تكاليف شهر أيار/مايو 2022.	المواد غير الغذائية العاجلة
الاتصال أمر بالغ الأهمية للاستجابة لحالات الطوارئ والتواصل مع الحالات. لا تستطيع النساء والمراهقين والمجموعات الأخرى المعرضة لخطر شديد الوصول إلى الأجهزة. وزادت تكاليف الاتصالات السلكية واللاسلكية. تكلفة خط الهاتف والأرصدة لشهر واحد هي من بيانات مراقبة الحماية الخاصة بالمفوضية.	تكاليف الاتصالات
غالباً ما يكون المأوى المؤقت مطلوباً استجابةً للصدمة الطارئة أو تهديد للحماية: حيث يجد الفرد مكاناً بديلاً قصير الأجل أو طويل الأجل إما بسبب الهروب أو المأوى المدمر أو الإخلاء. ويجب أن يكون الأفراد الذين يفرون من المأوى لأسباب تتعلق بالسلامة في كثير من الأحيان أكثر انتقائية في ترتيبات المأوى الخاصة بهم للحفاظ على سلامتهم. وتم استخدام بيانات مراقبة الحماية الخاصة بالمفوضية لاحتساب مدفوعات الإيجار.	المأوى المؤقت



### الملحق 3 - نموذج تقييم للمساعدات النقدية المتكررة المتعلقة بالحماية

#### الموافقة المستنيرة

مرحبًا، اسمي \_\_\_\_\_ وأنا أعمل لدى [المنظمة] وهي منظمة إنسانية مستقلة تقدم الخدمات للأشخاص على أساس الحاجة].

إذا كنت على استعداد، أود أن أطرح عليك بعض الأسئلة حول احتياجاتك الخاصة واحتياجات أفراد أسرتك. الغرض من هذه الأسئلة هو مساعدتي في فهم كيف يمكن لـ [المنظمة] دعمك أنت وعائلتك. ومع ذلك، نظرًا لأن [المنظمة] لا يمكنها دعم سوى عدد محدود من الأشخاص، فلا يمكنني ضمان أن هذا التقييم سيؤدي إلى المساعدة. إذا كان بإمكانني إحالتك إلى منظمة أخرى للحصول على خدمات، فسأحصل على موافقتك المستنيرة قبل مشاركة أي من التفاصيل الخاصة بك.

ستستغرق المقابلة حوالي 15 دقيقة. في أي وقت إذا شعرت بعدم الارتياح، يمكننا إيقاف المقابلة ويمكننا تخطي أي أسئلة لا تشعر بالراحة للإجابة عليها. أنت حر في أن تطلب مني عدم تسجيل أي معلومات تشاركها. ستبقى المعلومات التي تشاركها معي سرية ويتم تخزينها في مكان آمن في [المنظمة]. ستتم مشاركة تفاصيل حالتك مع زملائي لمعرفة كيف يمكننا دعمك. إذا رغبت في أي وقت في أن تقوم [المنظمة] بحذف أي من المعلومات التي شاركتها اليوم أو تعديلها، يمكنك الاتصال بنا على [توفير جهة الاتصال].

هل توافق على بدء المقابلة؟

هل هناك أي شيء تود أن أوضحه قبل أن نبدأ؟

#### الجزء 2 - الإدارة

العامل المعني بالحالة أو الموظف الذي يقوم بإجراء التقييم:	طريقة التحديد:
المنطقة:	المصدر الأولي للمعلومات المستخدمة لملء هذا التقييم:
<input type="checkbox"/> عكار <input type="checkbox"/> جبل لبنان <input type="checkbox"/> الجنوب <input type="checkbox"/> النبطية <input type="checkbox"/> البقاع <input type="checkbox"/> بعلبك-الهرمل	<input type="checkbox"/> شمال لبنان <input type="checkbox"/> بيروت <input type="checkbox"/> زيارة منزلية <input type="checkbox"/> مقابلة الحماية وجهاً لوجه <input type="checkbox"/> مقابلة عبر الهاتف <input type="checkbox"/> مصدر آخر، حدد _____
تاريخ ملء هذا التقييم: انقر هنا لإدخال التاريخ.	تاريخ استلام الإحالة/التحديد
اسم العامل المعني بالحالة (إذا تمت الإحالة):	المنصب:
لا يوجد ازواج مع الخدمات الأخرى المتاحة: هل تم التحقق من ذلك بواسطة نظام RAIS أو قواعد البيانات الأخرى ذات الصلة لضمان عدم تلقي أموال الحماية حاليًا و/أو أشكال أخرى من المساعدة التي قد تكون متداخلة: <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا	هل الفرد يخضع بالفعل لإدارة الحالة؟ <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا

#### الجزء 3 - البيانات الحيوية للفرد

الاسم الكامل:	رقم الهاتف:
---------------	-------------



هل تشارك هذا الرقم مع الآخرين؟ <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا			
رقم هاتف بديل:		الجنس: <input type="checkbox"/> انثى <input type="checkbox"/> ذكر <input type="checkbox"/> يفضل عدم ذكره	
رقم المفوضية (إن وُجد):		تاريخ الميلاد (اليوم/الشهر/السنة):	
الجنسية: <input type="checkbox"/> سوري <input type="checkbox"/> لاجئ فلسطيني في لبنان <input type="checkbox"/> لاجئ فلسطيني من سوريا <input type="checkbox"/> لبناني <input type="checkbox"/> عديم الجنسية <input type="checkbox"/> عامل مهاجر <input type="checkbox"/> لاجئ من جنسية أخرى <input type="checkbox"/> جنسية أخرى _____			
التفاصيل حول الأسرة المعيشية			
هل المتلقي الأساسي هو رب الأسرة؟ <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا			
تفاصيل حول أفراد الأسرة الآخرين			
العمر	النوع الاجتماعي	الصلة بالمتلقي الأولي	الإعاقة
هل هناك أفراد آخرون من العائلة الممتدة يتشاركون المنزل نفسه مع هذه العائلة؟ <input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/> نعم كم عددهم؟ هل هؤلاء الأعضاء مُعالون ماليًا؟			
<b>الجزء 1 – تهديدات الحماية التي تهدف المساعدة النقدية إلى معالجتها</b> تشمل تهديدات الحماية العنف أو الإكراه أو الحرمان المتمدد أو الإساءة أو الإهمال. قد يشمل ذلك مواقف محددة تجعل الشخص عُرضة لخطر التعرض لضرر.			
تهديد الحماية	فئة فرعية لتهديدات الحماية		
العنف الجسدي أو النفسي بما في ذلك الإساءة والاعتداء	العنف الجسدي من مالك العقار/صاحب العمل العنف الجسدي في المنزل العنف النفسي من صاحب العقار/صاحب العمل العنف النفسي في المنزل العنف داخل المجتمعات أو في ما بينها انعدام الأمن المعمم الذي يؤثر بشكل مباشر على الفرد/الأسرة القتل التعذيب والمعاملة القاسية واللاإنسانية والمهينة غيرها _____	<input type="checkbox"/> فعلي <input type="checkbox"/> خطر	
الحرمان من الحرية	صاحب الدخل الأساسي أو رب الأسرة محتجز (في الأشهر الستة الماضية) الاختطاف أو الاحتجاز الترحيل غيرها _____	<input type="checkbox"/> فعلي <input type="checkbox"/> خطر	



<input type="checkbox"/> فعلي <input type="checkbox"/> خطر	<p>قيود مشددة على حرية الحركة  حواجز شديدة (التمييز، نقص الوثائق) عند الوصول إلى الخدمات الأساسية بسبب الملف الشخصي  العزلة/الحجر الصحي بسبب تفشي المرض  الافتقار إلى الموارد المالية لتلبية الاحتياجات الطبية الحرجة (المنقذة للحياة والعاجلة)  تدمير/فقدان الممتلكات  منع الوصول إلى العدالة  غيرها</p>	<p>الحرمان من الوصول إلى الاحتياجات والخدمات الأساسية (الغذاء والماء والصحة)</p>
<input type="checkbox"/> فعلي <input type="checkbox"/> خطر	<p>الإخلاء من قبل صاحب العقار  إخلاء جماعي من قبل السلطة المحلية/مالك العقار  إخلاء بسبب توترات داخل المجتمعات أو في ما بينها  الهدم (أو الهدم الجزئي) للمأوى  غيرها</p>	<p>تهديد بالإخلاء/حادث إخلاء وشيك</p>
<input type="checkbox"/> فعلي <input type="checkbox"/> خطر	<p>تشكل ظروف العمل تهديداً وشيكاً للسلامة/الكرامة  الاتجار بالبشر  غيرها</p>	<p>الاستغلال</p>
<input type="checkbox"/> فعلي <input type="checkbox"/> خطر	<p>الطفل في خطر عدم الذهاب إلى المدرسة  الطفل منخرط في أسوأ أشكال عمالة الأطفال  الزواج المبكر  انفصال الأسرة  غيرها</p>	<p>الطفل في خطر</p>
<input type="checkbox"/> فعلي <input type="checkbox"/> خطر	<p>تغيير مواقع الناجين/الناجيات من العنف الجنسي والعنف القائم على النوع الاجتماعي  الإخراج من مأوى آمن  الصحة الإنجابية/الإدارة السريية لخدمات الاغتصاب  الحرمان من الحياة الأسرية</p>	<p>العنف الجنسي والعنف القائم على النوع الاجتماعي</p>

## الجزء 2 - مكامن الضعف الخاصة بالحماية

الخصائص أو الظروف الفردية للأفراد/أفراد الأسرة التي تجعلهم في السياق اللبناني أقل قدرة على التعامل مع تهديد الحماية المحدد في الجزء 1

<input type="checkbox"/> الناجي/الناجيات من العنف الجنسي والعنف القائم على النوع الاجتماعي <input type="checkbox"/> فرد من العائلة رهن الاعتقال <input type="checkbox"/> الطفل غير المصحوب أو المنفصل عن ذويه <input type="checkbox"/> الطفل رب الأسرة <input type="checkbox"/> الطفل يعمل في أسوأ أشكال عمل الأطفال <input type="checkbox"/> الطفل ضحية الزواج المبكر/الطفل الوالد <input type="checkbox"/> الطفل مقدم رعاية <input type="checkbox"/> طفل من ذوي الاحتياجات التعليمية الخاصة <input type="checkbox"/> المثليات والمثليون ومزدوجو الميل الجنسي ومغايرو الهوية الجنسانية وحاملو صفات الجنسين والمتسائلون عن هويتهم الجنسية المعرضون لمخاوف تتعلق بالسلامة الجسدية <input type="checkbox"/> عديمو الجنسية اللبنانيون (بدون وثائق قانونية) <input type="checkbox"/> الناجون/الناجيات من التعذيب الذين يعانون من إعاقة نفسية و/أو جسدية <input type="checkbox"/> غيرهم انقر هنا لإدخال النص.	<input type="checkbox"/> النساء الحوامل والمرضعات <input type="checkbox"/> شخص مصاب بمرض مزمن <input type="checkbox"/> شخص يعاني من حالة طبية حرجة <input type="checkbox"/> كبار السن في خطر (غير قادرين على رعاية أنفسهم وليس لديهم مقدم رعاية) <input type="checkbox"/> عائل وحيد/جد وحيد/مقدم الرعاية بمفرده <input type="checkbox"/> أسرة ترعاها أنثى <input type="checkbox"/> الإصابات بإعاقة (بصرية، سمعية، كلامية، جسدية، ذهنية) <input type="checkbox"/> عدم القدرة على الحصول على الوثائق القانونية/إقامة سارية المفعول <input type="checkbox"/> الإصابات بمرض ذهني
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

## الجزء 3 - قدرات التكيف

<p>قدرات التكيف السلبية</p>	<p>قدرات التكيف الإيجابية</p>
-----------------------------	-------------------------------



<p>قدرات التكيف المحددة التي تفوض قدرة الفرد/الأسرة على الاستجابة لتهديد الحماية المحدد ولديها القدرة على كشفها لمخاطر الحماية الثانوية</p>	<p>العوامل التي قد تدعم الفرد/الأسرة تستجيب لتهديد الحماية المحدد. حيثما أمكن، يجب على الشركاء التحقق من المساعدة من خلال نظام RAIS.</p>
<p><b>استراتيجيات التكيف الخاصة بسبل العيش<sup>12</sup></b> <b>خلال الشهر الماضي، هل اضطر أي فرد في أسرتك إلى المشاركة في الأنشطة التالية بسبب عدم وجود طعام كافٍ لتلبية الاحتياجات الأساسية؟</b></p> <p><input type="checkbox"/> إشراك أطفال المدارس في إدرار الدخل <input type="checkbox"/> الوظائف المقبولة عالية الخطورة <input type="checkbox"/> التوسل <input type="checkbox"/> سحب الأطفال من المدرسة لأسباب مالية <input type="checkbox"/> زواج طفل دون سن 18 لأسباب مالية <input type="checkbox"/> عدم معالجة مرض مزمن/حالة طبية خطيرة <input type="checkbox"/> شراء الطعام عن طريق الائتمان <input type="checkbox"/> تكبد/زيادة الديون <input type="checkbox"/> بيع الأصول المنزلية/الممتلكات الشخصية <input type="checkbox"/> غيرها _____</p>	<p><b>الوصول إلى المساعدة الإنسانية؟</b> (ضع علامة على كل ما ينطبق) <input type="checkbox"/> المساعدة النقدية الطارئة (لمرة واحدة) <input type="checkbox"/> برنامج المساعدة النقدية لتوفير الحماية (في إطار مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين) <input type="checkbox"/> المساعدة النقدية متعددة الأغراض <input type="checkbox"/> منحة تركز على الطفل <input type="checkbox"/> طعام نقدي أو عيني <input type="checkbox"/> مساعدة موسمية/شثنوية <input type="checkbox"/> نقدا للمساعدة في الإيجار <input type="checkbox"/> إعادة التأهيل الماوى/مساعدة عينية <input type="checkbox"/> خدمات قانونية <input type="checkbox"/> النقد مقابل التعليم <input type="checkbox"/> دعم الصحة النفسية والدعم النفسي الاجتماعي <input type="checkbox"/> غيرها _____</p>
<p><b>استراتيجيات التكيف الخاصة بالغذاء</b> <b>خلال الأيام السبعة الماضية، هل اضطر أي فرد في أسرتك إلى المشاركة في الأنشطة التالية بسبب عدم وجود طعام كافٍ لتلبية الاحتياجات الأساسية؟</b></p> <p><input type="checkbox"/> تقليل عدد الوجبات التي يتم تناولها يوميا <input type="checkbox"/> تقليل حجم الوجبة <input type="checkbox"/> تقييد الاستهلاك لدى البالغين لتمكين الأطفال من تناول الطعام <input type="checkbox"/> تقييد الاستهلاك لدى أفراد الأسرة من الإناث <input type="checkbox"/> إرسال بعض أفراد الأسرة لتناول الطعام في مكان آخر</p>	<p><b>هل يعمل أي من أفراد الأسرة البالغين حالياً؟</b> <input type="checkbox"/> نعم، من فضلك اذكر العدد <input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/> من حين لآخر، يرجى ذكر الاسم (الأسماء): <b>ما هو متوسط دخل الأسرة الشهري؟</b> _____ <b>في حال غياب الدخل، ما هي الأسباب التي أدت إلى ذلك؟</b> <input type="checkbox"/> عدم وجود وظائف متاحة <input type="checkbox"/> الحالة الطبية/الإعاقة/المرض العقلي يمنع العمل <input type="checkbox"/> عمل رعاية بدوام جزئي/بدوام كامل <input type="checkbox"/> عدم وجود إقامة قانونية <input type="checkbox"/> عدم الرغبة في العمل لأسباب ثقافية <input type="checkbox"/> عدم الرغبة في العمل بسبب التجربة سابقة سلبية أو الاستغلال <input type="checkbox"/> غيرها _____</p>
	<p><b>هل تتلقى أي دعم من الأصدقاء والأقارب؟</b> <input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/> نعم/من حين لآخر</p> <p><b>إذا كانت الإجابة نعم، فما نوع الدعم؟</b> <input type="checkbox"/> الطعام المتشارك <input type="checkbox"/> الدعم المالي <input type="checkbox"/> وسائل النقل <input type="checkbox"/> رعاية الأطفال/دعم أفراد الأسرة الآخرين الذين يحتاجون إلى رعاية خاصة <input type="checkbox"/> غيرها _____</p>

<sup>12</sup> توافق هذه المؤشرات مع تلك المستخدمة في تقييم جوانب الضعف لدى اللاجئين السوريين في لبنان (VASyr).



## الوصف السردى للقضية

وصف مفصل لتهديد الحماية/الحادث المتعلق بالحماية/إذا لم يتم مشاركتها سابقاً أثناء أخذ/تقييم إدارة الحالة، يرجى أن تكون محدداً بشأن حادث الحماية. لاحظ أي عوامل أساسية ساهمت في تهديد الحماية. بالنسبة إلى حالات العنف الجنسي والعنف القائم على النوع الاجتماعي وحالات حماية الأطفال، يرجى الالتزام بمتطلبات السرية وعدم تقديم تفاصيل حول الحادث نفسه ولكن بالأحرى عن العواقب والتأثيرات واحتياجات الناجي أو الطفل.

صف كيف أن مكامن الضعف الخاصة بالحماية (المذكورة أعلاه) و/أو القدرة المحدودة على المواجهة تزيد من مخاطر إلحاق ضرر

### كيف سيتم استخدام المساعدة النقدية لدعم نتيجة الحماية؟

يرجى وضع علامة على نتيجة الحماية ذات الصلة أدناه وتضمنين وصف موجز لكيفية تحقيق المساعدة النقدية لهذه النتيجة. قم بالإشارة على وجه التحديد إلى الغرض المقصود من المساعدة النقدية (أي لتغطية تكاليف النقل للوصول المطلوب)

- وقف/تخفيف/تقليل تأثير العنف أو الإكراه أو الحرمان أو الإساءة أو الإهمال
- إعادة الكرامة بعد وقوع العنف أو الإكراه أو الحرمان أو الإساءة أو الإهمال
- تخفيف/منع الاعتماد على آليات التكيف الضارة والخطيرة
- معالجة/تخفيف الإقصاء الاجتماعي/التمييز الهيكلي الذي تواجهه مجموعات محددة
- الاستجابة للحاجة الملحة المنقذة للحياة أو المخاطر الجسيمة لحقوق الإنسان الأساسية (بما في ذلك ارتفاع مخاطر الإخلاء)

## الشروط المسبقة الرئيسية قبل التوصية بالمساعدة النقدية:

أمن

التأثير المستدام

متكافئ

## الخدمات الأخرى التي تم استلامها/تمت إحالتها

اسم الوكالة التي تقدم الخدمة/التي تمت الإحالة إليها	تمت الإحالة	تم الاستلام بالفعل	
	<input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/> نعم	<input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/> نعم	المساعدة القانونية أو الوساطة
	<input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/> نعم	<input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/> نعم	المأوى
	<input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/> نعم	<input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/> نعم	المياه والصرف الصحي والنظافة
	<input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/> نعم	<input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/> نعم	التعليم
	<input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/> نعم	<input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/> نعم	المساعدة النقدية متعددة الأغراض
	<input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/> نعم	<input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/> نعم	برنامج المساعدة النقدية لتوفير الحماية
	<input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/> نعم	<input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/> نعم	المساعدة الغذائية/التغذية
	<input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/> نعم	<input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/> نعم	طبية/صحية



	<input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/> نعم	<input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/> نعم	الصحة النفسية والدعم النفسي والاجتماعي
	<input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/> نعم	<input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/> نعم	إدارة الحالة الحماية العنف الجنسي والعنف القائم على النوع الاجتماعي
	<input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/> نعم	<input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/> نعم	سبل العيش
	<input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/> نعم	<input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/> نعم	غيرها - انقر هنا لإدخال النص.
التوصيات على أساس التقييم أعلاه			
<input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/> نعم	هل توصي بتوفير نقود لتوفير الحماية بشكل متكرر (تحت إدارة الحالة)؟ <input type="checkbox"/> 3 أشهر <input type="checkbox"/> 6 أشهر <input type="checkbox"/> 9 أشهر <input type="checkbox"/> 12 شهرًا		
مراجعة الأهلية من خلال اعتماد المدير/اللجنة			
<input type="checkbox"/> قيد الانتظار <input type="checkbox"/> رفض <input type="checkbox"/> موافقة	اسم/مناصب الجهة التي تقوم بمراجعة التقييم: تاريخ المراجعة:		
<u>الحالات التي تمت الموافقة عليها</u> يرجى تقديم مبرر موجز			
<u>الحالات قيد الانتظار</u> إذا كانت الحالة قيد الانتظار، فقم بتدوين مزيد من التفاصيل عن الحالة المطلوبة			
<u>الحالات المرفوضة</u> يرجى تقديم مبرر موجز			
<input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/> نعم	هل تمت مناقشة الرفض مع مدير الحالة و/أو نقطة اتصال الإحالة؟ إذا تم تقديم طعن، يرجى مراجعة النموذج لكل معلومات جديدة أو ذات صلة وإعادة تقديمه لمراجعة الأهلية.		
<input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/> نعم	بعد مراجعة الحالة، هل توافق على النقد المتكرر للحماية (تحت إدارة الحالة)؟ <input type="checkbox"/> 3 أشهر <input type="checkbox"/> 6 أشهر <input type="checkbox"/> 9 أشهر <input type="checkbox"/> 12 شهرًا		
بعد الموافقة: خطة التخفيف من المخاطر الخاصة بالصرف			



#### طريقة التسليم:

يجب على مسؤول الحالة/موظفو الخط الأمامي الذين يقومون بتقييم الحالة أن يناقشوا مع المتلقي أي مخاطر محتملة حول استلام المساعدة النقدية وتحديد كيفية تخفيف هذه المخاطر. يرجى الإشارة إلى طريقة التسليم الموصى بها مع مراعاة مبادئ السرية والكرامة وتفضيل العميل والسلامة.

- الطريقة النقدية في الظرف (لاستخدامها بشكل افتراضي لمن يخضعون لإدارة الحالة، ما لم يُفضل خلاف ذلك)
- مكتب وكلاء الأموال (BoB، OMT، إلخ)
- بطاقة ATM

#### هل توجد أي اعتبارات محددة يجب مراعاتها للتسليم الآمن؟

- (على سبيل المثال، استخدام الوكيل، والوقت والمكان المحددين للتسليم، وورق فئة صغيرة، وما إلى ذلك)
- لا
  - نعم (يرجى الوصف) \_\_\_\_\_

#### الملحق 4 - نموذج تقييم للمساعدات النقدية الطارئة

##### الجزء 1 - الموافقة على الإفصاح عن المعلومات ( للقراءة مع الشخص المعني قبل التوقيع)

إن الوكالة، \_\_\_\_\_، قد فسّرت بوضوح إجراء المساعدة النقدية الطارئة والإحالة التي سيتم إجراؤها لي وأدرجت المعلومات الدقيقة التي سيتم الإفصاح عنها. من خلال التوقيع على هذا النموذج، أصرّح بتبادل المعلومات مع مقدم/مقدمي الخدمة المحدد/المحددات لغرض محدد وهو تقديم المساعدة لأسرتي و/أو نفسي.

##### الجزء 2 - البيانات الحيوية الأساسية (رب الأسرة أو الشخص الرئيسي الذي تمت مقابلته) والشخص المسؤول عن التقييم

تاريخ التقييم:	اسم الموظف:	المنصب:
اسم المستفيد:	الجنس: <input type="checkbox"/> ذكر <input type="checkbox"/> أنثى	رقم التسجيل لدى المفوضية (إذا ينطبق):
تاريخ الميلاد (اليوم/الشهر/السنة) ومكان الولادة هل تشارك هذا الرقم مع الآخرين: <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا	العنوان الحالي: زيارة منزلية: <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا	رقم الهاتف:
	الموقع	شجرة GPS لحالات الطوارئ الجماعية

##### الجزء 3 - وصف حالة الطوارئ: الغرض من المساعدة النقدية الطارئة ومبررات الإجراء الموصى به

1. صف حالة الطوارئ/الحادث الذي أدى إلى خطر يهدد الحماية أو صدمة على سبيل المثال - كيف حدثت هذه الحادثة المتعلقة بالحماية؟ (أي الصدمة المفاجئة، تراكم العوامل)
2. صف مكان الضعف لدى الفرد/الأسرة التي تعرضهم لخطر يهدد الحماية/التي تفاقم خطر التعرض لضرر؟ ما هي مكان الضعف لدى الفرد/الأسرة التي تحد من قدرتهم على الاستجابة للتهديد/الخطر الذي يهدد الحماية؟ (على سبيل المثال، الفرد يفتقر إلى الإقامة القانونية، أو هي/هو الوالد الوحيد الذي يعين أطفال، أو عدم القدرة على الوصول إلى الخدمات أو العمل بسبب الإعاقة، أو الإصابة بمرض طبي مزمن)؟



### 3. صف آليات التكيف لدى الفرد أو الأسرة:

على سبيل المثال - هل لدى الفرد/الأسرة آليات تكيف محدودة؟ (أي عدم القدرة على الوصول إلى سبل العيش، وارتفاع مستويات الدين، ورعاية كبار السن أو الأشخاص ذوي الإعاقة).

### الجزء 4 - الاستخدام المقصود للنقد للتخفيف من الضرر الجسيم ونتائج الحماية المتوقعة

صف كيف يمكن للمساعدة النقدية أن تحل أو تخفف من حالة الطوارئ أو المخاطر التي تهدد الحماية:

1. ما هي نتيجة الحماية المتوقعة؟
2. ما الناتج المحدد الذي سيوفره النقد؟
3. كيف يساهم هذا الناتج في نتيجة الحماية المتوقعة؟
4. ما هي التدابير المتخذة أو التي سيتم اتخاذها لضمان عدم ظهور خطر يهدد الحماية مرة أخرى بمجرد انتهاء المساعدة النقدية؟ سلط الضوء على الخدمات المجانية الأخرى التي يشاركون فيها/تم استكشافها (مع ملاحظة أن النقد يجب أن يكون جزءًا من استجابة شاملة).

**حدد الاستخدام المقترح للمبلغ النقدي:** قم بتضمين المبلغ المطلوب، والإطار الزمني، والمكان الذي ستذهب إليه النقود للتخفيف من المخاوف المتعلقة بالحماية.

إذا أظهر التقييم أن المساعدة النقدية لمرة واحدة ليست كافية، فيرجى عدم تقديم الأموال ولكن إحالة الحالة إلى الوكالات التي لديها مشروع طويل الأجل مثل برامج المساعدة النقدية لتوفير الحماية.

### الجزء 5 - الخدمة (الخدمات) الإضافية التي يحتاج متلقي المساعدة النقدية الطارئة للإحالة إليها

الخدمة	الإحالة إلى (مع الموافقة المستنيرة اسم المنظمة)	التاريخ
المساعدة الغذائية (البطاقة الإلكترونية، إلخ)	<input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا	
المساعدة النقدية متعددة الأغراض أو تدخل آخر قائم على النقد (نقود للإيجار، مساعدة نقدية لتوفير الحماية)	<input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا	
خدمات صحية/طبية	<input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا	
مأوى	<input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا	
منع الإخلاء (التقاضي الاستراتيجي والوساطة)	<input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا	
المياه والصرف الصحي والنظافة الصحية	<input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا	
خدمات قانونية	<input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا	
الدعم النفسي والاجتماعي	<input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا	
سبل العيش	<input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا	
إعادة التوطين	<input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا	
إدارة حالة	<input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا	
الصحة النفسية والدعم النفسي الاجتماعي	<input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا	
غيرها	<input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا	

### الجزء السادس - خطة التخفيف من المخاطر:



يرجى التأكد من مراعاة ما يلي وشرحه:

عدم وجود ازدواجية أو تعارض مع الخدمات الأخرى المتاحة:

- A. هل كانوا يستفيدون أو يستفيدون حاليًا من أي شكل آخر من أشكال المساعدة النقدية أو العينية؟ إذا كانت الإجابة "نعم"؛ كيف تؤثر هذه العوامل في احتياجاتهم النقدية الحالية؟ ولأي مدة؟
- B. هل تم التحقق من ذلك عن طريق التحقق من متلقي المساعدة النقدية الطارئة على نظام RAIS أو قواعد البيانات الأخرى ذات الصلة؟ إذا كانت الإجابة "لا"، فلماذا؟

الأمان والوصول وعدم التبعية:

C. ما هي طريقة التسليم النقدي المناسبة من حيث الوصول والسلامة؟ (مراعاة مبادئ السرية والكرامة والسلامة).

D. هل هناك حاجة للإحالة؟ هل الدفعة المقدمة لمرة واحدة كافية لمعالجة مخاوف الحماية؟ إذا لم يكن الأمر كذلك، فيرجى إحالة الحالة إلى وكالة إدارة الحالة أو أي مقدم خدمة/مساعدة ذي صلة

طريقة التسليم

E. هل تمت استشارة المتلقي بشأن طريقة التسليم (نعم/لا)

#### الجزء الرابع - الموافقة

تمت مراجعة هذا التقييم من قبل:	
الاسم والشهرة:	
المسمى الوظيفي:	
التاريخ:	
<input type="checkbox"/> موافقة	<input type="checkbox"/> رفض
في حالة الرفض، يرجى تقديم سبب منطقي:	
التوقيع:	
المبلغ المعتمد الواجب دفعه (بحد أقصى 1,400,000 ليرة لبنانية):	
تقديم تفسير في حالة الرفض وإذا كان المبلغ الموافق عليه مختلفًا عن المبلغ الموصى به (يرجى كتابة المبلغ بالليرة اللبنانية):	

#### الملحق 5 - صحيفة مرجعية لمؤشرات الحماية الأساسية النقدية (كانون الثاني/يناير 2022)

النتيجة 3 - المؤشر ب

النسبة المئوية للأشخاص الذين يتلقون الحماية والمساعدة النقدية في حالات الطوارئ والذين أبلغوا عن إسهامها في معالجة المخاطر التي تهدد الحماية/حادث يتعلق بالحماية

القطاع	قطاع الحماية
الإطار المنطقي الخاص بالحماية في إطار خطة لبنان للاستجابة للأزمة	النتيجة 3:



تعيش النساء والفتيات والرجال والفتيان بكل تنوعهم بكرامة ويتمتعون بالمرونة للتصدي للصدمات.

#### وصف المؤشر

التعريف:

ينظر هذا المؤشر في ما إذا كانت المساعدات النقدية لتوفير الحماية والمساعدات النقدية الطارئة المقدمة في إطار قطاع الحماية ناجحة في تلبية احتياجات الحماية الفردية. يتم قياسه من خلال مقياس. وتم تجريب صياغة مماثلة لهذا المؤشر من قبل شركاء العنف الجنسي والعنف القائم على النوع الاجتماعي في لبنان في عام 2021 في ما يتعلق بمخاطر الحماية الخاصة بالعنف الجنسي والعنف القائم على النوع الاجتماعي. وفي عام 2022، سيتلقى قطاع الحماية ردود الفعل من الشركاء على هذا المؤشر.

الأداة:

السؤال: هل ساهمت المساعدة النقدية التي تلقيتها في معالجة وضع الحماية الخاص بك؟ على مقياس من 1 إلى 3 (1 = لا على الإطلاق، 2 = إلى حد ما، 3 = بشكل ملحوظ)

الخيارات:

1. بشكل ملحوظ
2. إلى حد ما
3. لا على الإطلاق

البسط: عدد المستجيبين الذين أجابوا "بشكل ملحوظ" أو "إلى حد ما"

المقام: عدد المستجيبين

وحدة القياس: النسبة المئوية (%)

مقسومة حسب: الجنسية

طريقة جمع البيانات المقترحة: زيارة منزلية أو مكالمة هاتفية

مصدر البيانات المقترح: استطلاعات مراقبة النتائج

#### النتيجة 3.1 - المؤشر 3.1.10

النسبة المئوية للأشخاص القادرين على الوصول بأمان إلى المساعدة النقدية لتوفير الحماية/المساعدة النقدية الطارئة

القطاع	قطاع الحماية
الإطار المنطقي الخاص بالحماية في إطار خطة لبنان للاستجابة للأزمة	النتيجة 3.1 تتوفر خدمات الحماية وحماية الأطفال والعنف القائم على النوع الاجتماعي، بما في ذلك خدمات الصحة العقلية والخدمات النفسية والاجتماعية، ويمكن الوصول إليها وهي آمنة ومطلعة من قبل النساء والرجال والفتيات والفتيان بجميع تنوعهم.

#### وصف المؤشر

التعريف:

تم تطوير مؤشر الجودة وتعميم الحماية والمساءلة أمام السكان المتضررين بواسطة مكتب المفوضية الأوروبية للمساعدات الإنسانية والحماية المدنية (ECHO). وينظر المؤشر الأصلي إلى السلامة والوصول والمساءلة والمشاركة.

يتم قياس السلامة أثناء الذهاب والانتظار لتلقي المساعدة والعودة من بعد تلقي المساعدة. لمزيد من التوجيه انظر [توجيه عملي لمؤشر تعميم الحماية التجريبية التابع للمديرية العامة للمساعدات الإنسانية والحماية المدنية التابعة للمفوضية الأوروبية \(ECHO\)](#).

المؤشر هو أيضا جزء من مؤشرات العملية المطلوبة في [قائمة مسار العمل النقدي للصفحة الكبرى](#) لمؤشرات البرامج النقدية متعددة الأغراض، التي أقرتها الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية (USAID) وتستخدم في قطاع المساعدة الأساسية في لبنان.

يعترف قطاع الحماية بأن لحظات السلامة تحدث من خلال عملية اختيار البرامج والدراسات الاستقصائية ليس فقط عند تلقي المساعدة، ويوصي الشركاء للاستمرار في جمع هذه المعلومات.

الأداة:

السؤال: هل شعرت بالأمان أثناء تلقيك المساعدة؟ يجب أن يغطي السؤال السلامة أثناء تلقي المساعدة النقدية في المنزل أو الذهاب لتلقي المساعدة وانتظار المساعدة والعودة إلى المنزل بعد تلقي المساعدة.

الخيارات:

- A. نعم
- B. لا



البسط: عدد المستجيبين الذين اجابوا بـ "نعم"

المقام: عدد المستجيبين

وحدة القياس: النسبة المئوية (%)

مقسومة حسب: الجنسية

طريقة جمع البيانات المقترحة: زيارة منزلية أو مكالمة هاتفية

مصدر البيانات المقترح: استطلاعات مراقبة النتائج أو استطلاعات ما بعد التوزيع